

# (Intenso)<sup>®</sup>

for everyday life

---

## **POWERBANK XC10000**

User Manual



**(Intenso)<sup>®</sup>**

**Intenso International GmbH**

Gutenbergstraße 2 | 49377 Vechta | Germany

# LANGUAGES

<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	Seite	1-7
<b>EN</b>	Manual	Page	1-7
<b>FR</b>	Notice d'utilisation	Page	1-7
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	Pagina	1-7
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso	Pagina	1-7
<b>ES</b>	Instrucciones de uso	Página	1-7
<b>PT</b>	Manual de instruções	Página	1-7
<b>CZ</b>	Návod k obsluze	Strana	1-7
<b>HR</b>	Uputstvo za uporabu	Stranica	1-7
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi	Strona	1-7
<b>SK</b>	Návod na obsluhu	Strana	1-7
<b>HU</b>	üzemeltetési utasítások	Oldal	1-7
<b>RU</b>	инструкция по эксплуатации	Стр.	1-8

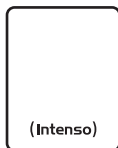
# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang	2
Konformitätserklärung	2
Allgemeines	2
Verwendung	3
Geräteüberblick	3
Bedienung	3
Sicherheitshinweise	4
Betriebsbedingungen	5
Haftungsausschluss	5
Technische Daten	6
Entsorgung	6
Garantiebedingungen und Reklamationsablauf	7

# ÜBERSICHT

## Lieferumfang



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 USB-C zu USB-A Ladekabel

3 Anleitung

## Konformitätserklärung



Die CE-Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

## ALLGEMEINES

### Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten und befolgen Sie bitte sämtliche in dieser Anleitung erwähnten Hinweise, um eine lange Lebensdauer und eine zuverlässige Nutzung des Gerätes zu gewährleisten. Heben Sie diese Anleitung griffbereit auf und geben Sie sie an andere Nutzer des Gerätes weiter.

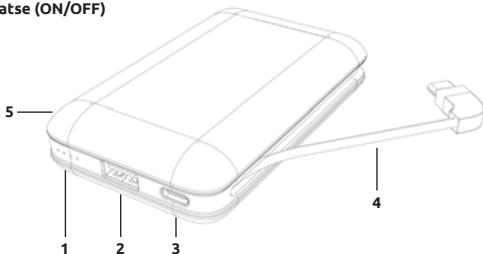
### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Powerbank ist ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Dieses Produkt ist nicht für eine kommerzielle Nutzung oder für medizinische und spezielle Anwendungen vorgesehen, in denen der Ausfall des Produktes Verletzungen, Todesfälle oder erhebliche Sachschäden verursachen kann. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise sind ausgeschlossen.

# VERWENDUNG

## Geräteüberblick

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Funktionstaste (ON/OFF)



## Bedienung

### 1. Funktionstaste (ON/OFF)

Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, können Sie ihn durch kurzes Drücken der Funktionstaste manuell starten. Durch zweimaliges kurzes Drücken können Sie den Ladevorgang stoppen und die Powerbank deaktivieren.

### 2. LED Statusanzeige

Die einzelnen LEDs zeigen die verbleibende Energie der Powerbank an:

% - Energie	LED-Leuchte			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 2. Inbetriebnahme / Laden der Powerbank / Laden angeschlossener Geräte

#### a) Aufladen der Powerbank

Verbinden Sie bitte das mitgelieferte USB-C Kabel mit dem USB-C Anschluss (USB-C In) der Powerbank und verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels mit einem Standard USB-A Anschluss eines Computers oder USB Netzteils. Der Ladevorgang und der aktuelle Ladestatus wird durch die LED Statusleuchten signalisiert. Ist die Powerbank vollständig geladen, leuchten die LED Statusleuchten dauerhaft. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladestelle und deren Ausgangsleistung (max. 5V / 3A).

## b) Aufladen durch die Powerbank

- Diese Powerbank verfügt über einen USB-A Anschluss (USB-A OUT- Output 2.4A) und über ein integriertes USB Kabel mit USB-C Stecker (USB-C OUT- Output 3A).
- Es gibt zwei Möglichkeiten ein Gerät über die Powerbank zu laden:  
Möglichkeit 1: Verbinden Sie den USB-C Anschluss (USB-C OUT) des integrierten Kabels mit dem USB-C Anschluss des zu ladenden Gerätes. Der Ladevorgang startet automatisch.  
Möglichkeit 2: Verbinden Sie das mitgelieferte USB Kabel mit dem USB-A Anschluss (USB-A OUT) an der Powerbank und das andere Ende des USB Kabels mit dem USB-C Anschluss des zu ladenden Gerätes.
- Sie können zwei Geräte gleichzeitig mit der Powerbank laden, beispielsweise ein Tablet am USB-A (USB-A OUT) Anschluss und ein Smartphone über das integrierte Kabel mit USB-C Stecker (USB-C OUT).
- Selbstverständlich können Sie auch Ihr eigenes USB Ladekabel nutzen, um die Powerbank mit Ihrem Gerät zu verbinden.
- Wird ein Gerät mit der Powerbank geladen und die Kapazität der Powerbank ist nahezu erschöpft, wird dieses durch Blinken der letzten Status LED signalisiert. Bitte laden Sie die Powerbank wieder auf.
- Bitte beachten Sie, dass während des Aufladens eines Gerätes mit einer Powerbank etwa 30% der Gesamtkapazität allein durch den Ladevorgang verbraucht wird. Dies ist beispielsweise durch den Verlust von Leistung aus Schaltkreiswärme und Spannungswandlung bedingt.
- Für eine optimale Leistungsfähigkeit muss die Powerbank regelmäßig genutzt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, laden Sie die Powerbank mindestens alle drei Monate vollständig auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die durch den Ladevorgang entstehende Wärme vom Gerät abgegeben werden kann (idealerweise legen Sie die Powerbank während der Nutzung auf eine feste und wärmebeständige Unterlage).

# SICHERHEITSHINWEISE

## Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten:

Kinder unterschätzen Gefahren häufig oder erkennen sie erst gar nicht. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (auch Kinder) mit eingeschränkten sensorischen, physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Unbeaufsichtigte Kinder sollen keinen Zugriff auf das Gerät haben. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

## Allgemeines

Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie es ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!

Schützen Sie das Gerät in jedem Betriebszustand vor Stoß und Fall.

Dieses Gerät ist sensibel gegenüber elektrostatischer Entladung. Schützen Sie daher das Gerät vor jeder möglichen elektrostatischen Entladung.

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verbinden Sie die USB Ausgangsanschlüsse des Gerätes nicht mit USB Anschlüssen von Computern oder anderen Geräten. Sie sind nur zum Aufladen von Geräten bestimmt.

Zerlegen Sie das Gerät nicht in seine Einzelteile, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält keine zu wartenden Teile und die Garantie erlischt in diesem Falle.

Stecken Sie keine Gegenstände, die nicht für den Gebrauch vorgesehen sind, in die Öffnungen des Produkts. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss und einem daraus resultierendem Feuer führen.

Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.

Verwenden Sie bitte kein Wasser oder chemische Lösungen, um das Gerät zu säubern. Nutzen Sie dazu bitte nur ein trockenes Tuch.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Die Garantie erlischt in diesem Fall.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder feucht geworden ist.

Das Gerät entwickelt bei der Nutzung Wärme, dies ist normal. Decken Sie das Produkt während der Nutzung nicht ab.



#### **WARNUNG! Heiße Oberfläche!**

Bei Nutzung kann ein längeres Festhalten zu durch Hitze verursachten Verletzungen der Haut führen.

Vermeiden Sie bei Nutzung ein dauerhaftes Festhalten speziell an den Bereichen, die eine stärkere Wärme entwickeln. Tragen Sie das Gerät während der Nutzung nicht direkt am Körper. Nach Abkühlung kann das Gerät dauerhaft berührt werden.

## **BETRIEBSBEDINGUNGEN**

Betreiben Sie das Gerät bei 0 bis 40 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit). Falls Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es zwischen -10 und 45 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit) und laden Sie dieses alle drei Monate, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**





Es können jederzeit ohne Ankündigung Veränderungen an der Firmware und/oder Hardware vorgenommen werden. Aus diesem Grund ist es möglich, dass Teile der Anleitung, technischen Daten und Bilder in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Produkt leicht abweichen. Alle in dieser Anleitung beschriebenen Punkte dienen nur dem Zweck der Verdeutlichung und müssen nicht zwangsläufig mit einer bestimmten Situation übereinstimmen. Es können keine Rechtsansprüche auf Grund dieser Anleitung geltend gemacht werden.



# TECHNISCHE DATEN

Abmessungen:	102 x 65 x 23 mm
Stromaufnahme (Input):	5V - 3A
Ladestrom Abgabe (Output):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Interner Akku:	10000 mAh / 3.7V Lithium Polymer Akku
Statusanzeige:	4 LED Leuchten
Integrierter Überladeschutz / Entladeschutz / Überspannungsschutz / Kurzschlusssicherung:	Ja
Gleichzeitiges Aufladen der Powerbank und Laden eines angeschlossenen Gerätes:	Ja
Standby Zeit:	Bis zu 3 Monate

# ENTSORGUNG

	<b>Entsorgung von Alt – Akkus und Alt – Batterien:</b> Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Alle Alt – Akkus und Alt - Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie Umweltschäden.
 	<b>Entsorgung von Elektro-Altgeräten:</b> Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EC. Alle Elektro- und Elektroaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro-Altgeräten vermeiden Sie Umweltschäden.
	<b>Verpackung:</b> Verpackungen sind Rohstoffe. Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung irgendwelcher Materialien die örtlichen Recyclingbestimmungen.

# GARANTIEBEDINGUNGEN UND REKLAMATIONSABLAUF

Liebe Kundin, lieber Kunde,

absolute Kundenzufriedenheit genießt bei uns höchste Priorität. Sollten Sie trotz unserer strengen IHQ Qualitätsrichtlinien Mängel an Ihrem Intenso Produkt feststellen, so gewährt Ihnen die Intenso International GmbH (Garantiegeber) neben den gesetzlichen Gewährleistungsrechten eine freiwillige, zweijährige Garantie für dieses Produkt nach Maßgabe der folgenden Bedingungen: Die Intenso International GmbH garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Produktionsfehlern ist, wenn die Benutzung des Produkts entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt.

Im Garantiefall wird die Intenso International den Austausch des Produkts vornehmen; zu darüber hinausgehenden Leistungen, etwa Aufwendungs- oder Schadensersatz, verpflichtet sich die Intenso International GmbH nicht. Die Garantie begründet insbesondere keine Haftung der Intenso International GmbH für den Verlust von Daten. Die Garantie gilt zwei Jahre lang ab dem Kauf durch den Endverbraucher und Käufer (Garantiedauer). Der Kassenbon ist zur Bestimmung des Garantiezeitraums aufzubewahren und in Kopie vorzulegen. Die Garantieleistungen stehen Ihnen in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) sowie in der Schweiz zur Verfügung (räumlicher Geltungsbereich).

Die Inanspruchnahme der Garantie ist ausgeschlossen in den folgenden Fällen:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Verschleiß von Teilen, die sich im Laufe der Zeit abnutzen, wie z.B. Batterien
- missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Installation oder Anwendung
- Erschütterungen oder elektrostatische Entladung des Produkts, Wärme- oder Feuchtigkeitseinwirkungen auf das Produkt jenseits der Produktspezifikationen
- Beschädigung, Kratzer oder Abnutzung
- Eigenmächtiges Verändern, Öffnen des Gehäuses, Eingreifen oder Reparieren
- Schäden durch andere Geräte, höhere Gewalt oder Transport

**Zur reibungslosen Abwicklung im Garantiefall (Reklamation) bitten wir Sie um Beachtung der folgenden Punkte:**

1. Fordern Sie eine RMA-Nummer für Rücksendungen an (Intenso Retourenbeleg). Dies kann über die Homepage, per Email oder über die Service-Hotline erfolgen:

Email (technischer Support):	support@intenso-international.de
Email (RMA-Nummer):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.de
Telefon (technischer Support):	+49 (0) 4441 – 999 111

(Mo. - Do. 09:00 Uhr - 16:30 Uhr; Fr. 09:00 Uhr - 14:00 Uhr)

2. Nach Überprüfung und Freigabe erhalten Sie innerhalb von drei Werktagen den entsprechenden Intenso Retourenbeleg (per E-Mail oder Fax). Dieser Beleg ist 14 Tage gültig und autorisiert Sie zur Rücksendung der Ware. Wir gewähren mit der Annahme der Ware keinerlei Ansprüche. Diese entstehen erst nach Beendigung einer abschließenden Prüfung der Reklamation.
3. Befindet sich das reklamierte Produkt nicht mehr in unserem Sortiment, bieten wir Ihnen einen vergleichbaren Artikel als Austauschprodukt an. Wenn Sie mit dem Austauschprodukt nicht einverstanden sind, so bitten wir Sie, die Reklamation über die Verkaufsstelle abzuwickeln, bei der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben.
4. **Wichtig: Verpacken Sie das Produkt inklusive der Kopie des Kassenbons und des gesamten Zubehörs transportsicher. Die RMA-Nummer muss deutlich sichtbar auf dem Paket angebracht sein. Das Paket muss ausreichend frankiert sein. Die Intenso International GmbH akzeptiert nur Rücksendungen, die sämtliche dieser Bedingungen erfüllen.**
5. Eine Rücksendung von versehentlich mit eingeschickten Fremdartikeln ist nicht möglich.
6. Die Bearbeitungszeit der Reklamation kann bis zu vier Wochen betragen.
7. Bitte senden Sie das Paket an die folgende Anschrift des Garantiegebers:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Ihre RMA-Nummer)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Table of contents

Overview	2
Delivery scope	2
Declaration of conformity	2
General	2
Use	3
Device overview	3
Operation	3
Safety instructions	4
Operating conditions	5
Exclusion of liability	5
Technical data	6
Disposal	6
Guarantee Conditions and complaints procedure	7

# OVERVIEW

## Delivery scope



1

1 Intenso Powerbank XC10000

3 Instruction



2

2 USB-C to USB-A charging cable

## Declaration of conformity



The CE marking says that this product meets the requirements of all EU Directives applicable for this product.



The UKCA marking says, that this product meets the requirements of all UK Directives applicable for this product

# GENERAL

## About these instructions

Read these instructions carefully and please observe and heed all references made in these instructions to guarantee a long life and reliable use of the device. Please keep these instructions ready to hand and pass them on to other users of the device.

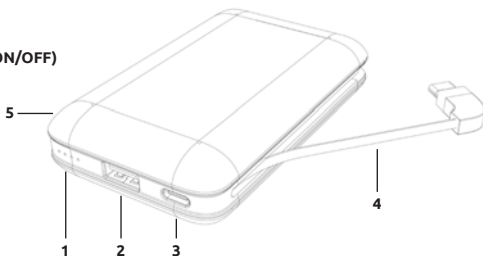
## Intended use

This Powerbank is intended exclusively for the power supply of devices with an operating voltage of 5V direct current (mobile phones, MP3 player, etc.) Another use, or one going beyond this, is deemed as not intended and can lead to damages and injuries. This product is not intended for commercial use or for medical and special applications, where the failure of the product can cause injuries, mortalities or considerable material damages. Claims of any kind due to damages from improper use or non-observance of safety instructions are excluded.

# USE

## Device overview

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Function key (ON/OFF)



## Operation

### 1. Function key (ON/OFF)

If the charging process does not start automatically, you can start it manually by briefly pressing the function key. You can stop the charging process and deactivate the Powerbank by briefly pressing the key twice.

### 2. LED Status display

The individual LEDs display the remaining energy of the Powerbank:

% - Energy	LED light			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Commissioning / Charging the Powerbank / Charging connected devices

#### **a) Charging the Powerbank**

Please connect the supplied USB-C cable with the USB-C connection (USB-C In) of the Powerbank and connect the other end of the USB cable with a standard USB-A connection of a computer or USB adapter. The charging process and the current charge status is signalled via the LED status lights. When the Powerbank is fully charged, the LED status lights are permanently on. The required charging time of the Powerbank is dependent on the selected charging source and its output (max. 5V / 3A).

## b) Charging devices with the Powerbank

- This Powerbank has an USB-A port (USB-A OUT- Output 2.4A) and an integrated USB cable with USB-C plug (USB-C OUT- Output 3A).
- There are two options of charging a device via the Powerbank:
  - Option 1: Connect the USB-C port (USB-C OUT) of the integrated cable with the USB-C port of the device to be charged. The charging procedure starts automatically.
  - Option 2: Connect the supplied USB cable with the USB-A port (USB-A OUT) on the Powerbank and the other end of the USB cable with the USB-C port of the device to be charged.
- You can charge two devices simultaneously with the Powerbank, for example, a Tablet at the USB-A (USB-A OUT) port and a Smartphone via the integrated cable with USB-C plug (USB-C OUT).
- Of course you can also use your own USB charging cable to connect the Powerbank with your device.
- If a device is charged with the Powerbank and the capacity of the Powerbank is almost exhausted, this is signalled by blinking of the last status LED. Please re-charge the Powerbank.
- Please note that while charging a device with a Powerbank, about 30% of the total capacity is used up just through the charging process. This is due, for example, through the loss of power from circuit warmth and voltage conversion.
- The Powerbank has to be used regularly for optimum performance. If this is not the case, charge the Powerbank fully at least every three months.
- Make sure that the warmth created through the charging process can be emitted from the device (ideally place the Powerbank on a firm and heat-resistant base while in use).

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Dangers for children and persons with restricted physical, sensory or mental abilities:

Children often underestimate dangers or do not recognise them at all. This device is not intended to be used by persons (including children) with restricted sensory, physical or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions from the person on how to use the device and they have understood the resultant dangers. Unsupervised children should not have access to the device. Make sure that children do not play with the device.

## General

Do not use the device in extremely cold, hot, humid or dusty areas. Do not subject it to direct sunlight. Protect the product from open fire. There is danger of explosion!

Protect the device in every operating state against impact and falling.

This device is sensitive to electrostatic discharge. Therefore protect the device against every possible electrostatic discharge.

To avoid malfunctions, do not connect the USB output ports of the device with USB ports of computers or other devices. They are only intended for charging devices.

Do not disassemble the device into its component parts and do not try to repair it yourself. It does not contain any parts requiring maintenance and the guarantee expires in this case. Do not insert any items, which are not intended for its use, into the openings of the product. This could lead to an electrical short-circuit and a resultant fire.

Do not operate this device with wet hands.

Please do not use water or chemical solutions to clean the device. Please use only a dry cloth for this purpose.

Do not try to repair the device yourself. The guarantee expires in this case.

Do not use the device when it shows visible damage or has become moist.

The device develops warmth when in use, this is normal. Do not cover the device when this is in use.



**WARNING! Hot surface!**

Holding the device for longer periods when in use can result in the surface becoming hot, causing skin injuries.

When using the device, avoid holding it for too long, especially in areas which become very hot. Do not carry the device directly on your body. The device can be touched for longer periods after it has cooled down.

## OPERATING CONDITIONS

Operate the device at 0 to 40 degrees Celsius at max. 90% relative humidity (for a short time). If you do not use the Powerbank for a longer period of time, store it at between -10 and 45 degrees Celsius at max. 90% relative humidity (for a short time) and charge this every three months to retain the full performance.





## EXCLUSION OF LIABILITY

The firmware and/or hardware may be changed at any time without prior notice. For this reason it is possible that parts of these instructions, technical data and images in this documentation differ slightly from the product in your possession. All points described in these instructions only serve the purpose of clarification and must not inevitably correspond to a certain situation. Legal claims cannot be made on the basis of these instructions.

# TECHNICAL DATA

Dimensions:	102 x 65 x 23 mm
Power consumption (Input):	5V - 3A
Charging current delivery (Output):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Internal battery:	10000 mAh / 3.7V li-polymer battery
Status display:	4 LED lights
Integrated overcharge protection / discharge protection / overvoltage protection / short circuit fuse:	Yes
Simultaneous charging of the Powerbank and charging of a connected device:	Yes
Standby time:	Up to 3 months

# DISPOSAL

	<b>Disposal of old batteries:</b> The devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2006/66/EC. All old batteries must be disposed of separate from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. You avoid environmental damage with the proper disposal.
 	<b>Disposal of old electronic equipment:</b> The devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EC. All electrical appliances and old electrical appliances must be disposed of separate from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. You avoid environmental damage with the proper disposal of old electrical equipment.
	<b>Packaging:</b> Packaging is raw material. The packaging material of this product is suitable for recycling and can be re-used. Please pay attention to the local recycling provisions when disposing of any materials.



# GUARANTEE CONDITIONS AND COMPLAINTS PROCEDURE

Dear Customer,

Our highest priority is customer satisfaction. If, despite our strict IHQ quality guidelines, you discover any deficiencies in your Intenso product, then in addition to your legal guarantee rights, Intenso International GmbH (guarantor) grants you a voluntarily, two-year guarantee for this product in accordance with the following conditions: Intenso International GmbH guarantees that the product is free of material and manufacturing defects if the product is used in accordance with the operating manual.

In a guarantee claim, Intenso International GmbH shall replace the product. Intenso International GmbH does not commit to any services that go above and beyond this, for example compensation for damages or expenses. The guarantee does not constitute liability on the part of Intenso International GmbH for the loss of data. The guarantee applies for two years after purchase by the end consumer and buyer (guarantee period). The sales receipt must be kept and a copy submitted to determine the guarantee period. The guarantee services are available to you in the countries of the European Economic Area (EEA) as well as in Switzerland (territorial scope).

Guarantee claims are excluded in the following cases:

- o failure to observe the operating manual
- o wear of parts that wear out over the course of time, such as batteries for example
- o misuse or improper handling, installation or use
- o vibrations or electrostatic discharge of the product, the effects of heat or moisture on the product that are outside the product specifications
- o damage, scratches or wear
- o unauthorised changes, opening the housing, interventions or repairs
- o damage from other devices, force majeure or transport

**For smooth processing in a guarantee claim (complaint), we ask you to observe the following points:**

1. Request an RMA number for the return shipment (Intenso return document). It can be obtained on the homepage, by e-mail or via the service hotline.  
Email (technical support): support@intenso-international.de  
Email (RMA number): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Phone (technical support): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Mon. - Thur. 09:00 – 16:30; Fri. 09:00 - 14:00)
2. After a review and release, you will receive the corresponding Intenso return document within three workdays (by e-mail or fax). This document is valid for 14 days and authorises you to send the product back. We do not grant any entitlements by accepting the product. They only come about after completion of a final assessment of the complaint.
3. If the product subject to complaint is no longer in our product range, we will offer you a comparable article as a replacement product. If you are not in agreement with the replacement product, then we ask you to process the complaint via the sales outlet from where you originally purchased the product.
4. **Important: Pack the product including the copy of the sales receipt and all the accessories in a way that is safe to transport. The RMA number must be clearly visible on the package. The package must have sufficient postage. Intenso International GmbH only accepts return shipments that comply with all these conditions.**
5. A return shipment of foreign articles that were sent in by mistake is not possible.
6. The processing time for complaints can be up to four weeks.
7. Please send the package to the following address of the guarantor

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (your RMA number)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

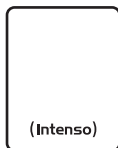
# MODE D'EMPLOI

## Table des matières

Vue d'ensemble	2
Matériel fourni	2
Déclaration de conformité	2
Généralités	2
Utilisation	3
Vue d'ensemble de l'appareil	3
Commande	3
Consignes de sécurité	4
Conditions d'utilisation	5
Exclusion de responsabilité	5
Caractéristiques techniques	6
Élimination	6
Conditions de garantie et procédure de réclamation	7

# VUE D'ENSEMBLE

## Matériel fourni



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Câble de chargement USB-C vers USB-A

3 Mode d'emploi

## Déclaration de conformité



Le marquage CE indique que ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives UE applicables à ce produit.

# GÉNÉRALITÉS

## À propos de ce mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et observer et respecter l'ensemble des consignes figurant dans le présent mode d'emploi afin de garantir une longue durée de vie et une utilisation fiable de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi à portée de main et transmettez-le aux autres utilisateurs de l'appareil le cas échéant.

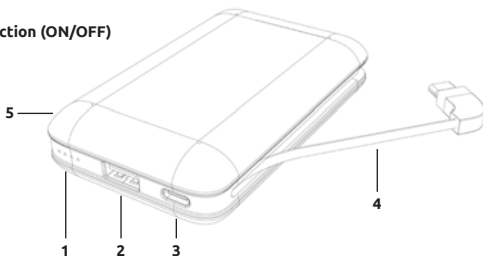
## Utilisation conforme

Cette Powerbank est destinée exclusivement à l'alimentation électrique d'appareils d'une tension de service de 5 V courant continu (téléphones mobiles, lecteurs MP3, etc.). Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est considérée comme étant non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou pour des applications médicales et spéciales où une panne du produit pourrait causer des blessures, la mort ou des dommages matériels considérables. Tout recours en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme ou du non-respect des consignes de sécurité est exclu.

# UTILISATION

## Vue d'ensemble de l'appareil

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Touches de fonction (ON/OFF)



## Commande

### 1. Touches de fonction (ON/OFF)

Si l'opération de charge devait ne pas démarrer automatiquement, vous pouvez la démarrer manuellement en appuyant brièvement sur la touche de fonction. En appuyant deux fois brièvement, vous pouvez arrêter l'opération de charge et désactiver le Powerbank.

### 2. Indicateur d'état à LED

Les différentes LED indiquent l'énergie restante de la Powerbank :

% - Energy	LED light			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Mise en service / chargement de la Powerbank / chargement des appareils connectés

#### a) Chargement de la Powerbank

Nous vous prions de connecter le câble USB-C fourni avec la connexion USB-C (USB-In) de Powerbank et de connecter l'autre extrémité du câble USB avec la connexion USB-A standard de l'ordinateur ou de l'adaptateur USB. Le processus de chargement et le niveau de charge actuel sont signalés par les voyants d'état LED. Lorsque la Powerbank est entièrement chargée, les voyants d'état LED restent allumés de manière permanente. La durée de charge requise par la Powerbank dépend de la source de chargement choisie et de la puissance de sortie de celle-ci (max. 5V / 3A).

## b) Chargement d'appareils par le biais de la Powerbank

- Cette Powerbank dispose d'un port USB-A (USB-A OUT- sortie 2,4 A) et d'un câble USB intégré doté d'une fiche de USB-C (USB-C OUT- sortie 3 A).
- Il existe deux possibilités de chargement d'un appareil par le biais de la Powerbank:
  - Possibilité 1: reliez la fiche de USB-C (USB-C OUT) du câble intégré au port de USB-C de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement.
  - Possibilité 2: reliez le câble USB fourni au port USB-A (USB-A OUT) situé sur la Powerbank et reliez l'autre extrémité du câble USB au port USB-C de l'appareil à charger.
- Vous pouvez charger deux appareils simultanément par le biais de la Powerbank, par exemple une tablette sur le port USB-A (USB-A OUT) et un smartphone via le câble intégré doté d'une fiche de USB-C (USB-C OUT).
- Vous pouvez, bien entendu, également utiliser votre propre câble de chargement USB pour relier la Powerbank à votre appareil.
- Si un appareil est chargé par le biais de la Powerbank et que la capacité de la Powerbank est presque épuisée, le clignotement de la dernière LED d'état le signale. Veuillez recharger la Powerbank.
- Veuillez noter que lors du chargement d'un appareil par le biais d'une Powerbank, le processus de chargement consomme à lui seul environ 30 % de la capacité totale. Cela résulte par exemple de la puissance dissipée en raison de la chaleur du circuit électrique et de la conversion de tension.
- Pour obtenir des performances maximales, la Powerbank doit être utilisée régulièrement. Dans le cas contraire, chargez la Powerbank entièrement au moins tous les trois mois.
- Assurez-vous que la chaleur produite par le processus de chargement puisse être dissipée par l'appareil (idéalement, il convient de poser la Powerbank sur un support rigide et résistant à la chaleur pendant l'utilisation).

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Risques pour les enfants et pour les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales diminuées:

Les enfants sous-estiment fréquemment les risques ou ne les identifient pas du tout. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) aux facultés sensorielles, physiques ou mentales diminuées ou manquant de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir bénéficié d'instructions de la part de cette personne sur la manière d'utiliser l'appareil et d'avoir compris les risques qui en résultent. Les enfants non surveillés ne doivent pas avoir accès à l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

## Généralités

N'utilisez pas l'appareil dans des régions extrêmement froides, chaude, humides ou poussiéreuses. Veuillez également à ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil. Protégez le produit contre les feux nus. Il existe un risque d'explosion!

Protégez l'appareil contre les chocs et les chutes, peu importe son état de fonctionnement.

Cet appareil est sensible aux décharges électrostatiques. Protégez par conséquent l'appareil contre toute charge électrostatique éventuelle.

Pour éviter les dysfonctionnements, ne reliez pas les ports de sortie USB de l'appareil aux ports USB d'un ordinateur ou d'un autre appareil. Ils sont uniquement destinés au chargement d'appareils spécifiques.

Ne désassemblez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens. Il ne contient aucune pièce nécessitant un entretien et la garantie deviendrait caduque dans ce cas.

N'enfoncez pas d'objets non prévus à cet effet dans les orifices du produit. Cela pourrait occasionner un court-circuit électrique et un incendie qui en résulterait.

N'utilisez pas cet appareil avec les mains mouillées.

Veillez ne pas utiliser d'eau ou de solutions chimiques pour nettoyer l'appareil. Veuillez utiliser uniquement un chiffon sec à cet effet.

N'essayez pas de réparer l'appareil par vos propres moyens. La garantie deviendrait caduque dans ce cas.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou s'il a été exposé à de l'humidité.

L'appareil produit de la chaleur au cours de l'utilisation, ceci est normal. Ne couvrez pas le produit pendant son utilisation.



#### **ATTENTION ! Surface brûlante !**

En cas d'utilisation, un maintien prolongé pendant une longue période peut causer des lésions cutanées en raison de la chaleur.

Lors de son utilisation, évitez de le maintenir pendant une longue durée sur les zones particulièrement chaudes. Ne portez pas l'appareil directement sur votre corps pendant l'utilisation. Après refroidissement, l'appareil peut être manipulé sans problème.

## **CONDITIONS D'UTILISATION**

Utilisez l'appareil à une température entre 0 et 40 degrés Celsius et au max. à une humidité relative de l'air de 90 % (brièvement). Si vous souhaitez ne pas utiliser la Powerbank pendant une période prolongée, stockez-la à une température entre -10 et 45 degrés Celsius et au max. à une humidité relative de l'air de 90 % (brièvement) et chargez-la tous les trois mois afin de préserver pleinement sa capacité.





## **EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Le micrologiciel et/ou le matériel peut être modifié à tout moment sans préavis. Pour cette raison, il est possible que certaines parties du présent mode d'emploi, caractéristiques techniques et illustrations figurant dans la présente documentation diffèrent légèrement du produit dont vous disposez. L'ensemble des produits décrits dans le présent mode d'emploi sert uniquement à des fins d'illustration et ne correspond pas nécessairement à une situation spécifique. Tout recours découlant du présent mode d'emploi est exclu.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions :	102 x 65 x 23 mm
Puissance absorbée (Input) :	5V- 3A
Courant de charge en sortie (Output) :	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total : maximum 5V - 3A
Batterie interne :	10 000 mAh / batterie 3.7V lithium polymère
Indicateur d'état :	4 voyants LED
Protection intégrée contre les surcharges / les décharges totales / les surtensions / les courts-circuits :	Oui
Chargement simultané de la Powerbank et d'un appareil raccordé :	Oui
Durée de veille :	Jusqu'à 3 mois

## ÉLIMINATION

	<b>Élimination des batteries et piles usagées</b> Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2006/66/CE. Toutes les batteries et piles usagées doivent être éliminées séparément des ordures ménagères via les points de collecte prévus par l'État. Une élimination dans les règles évite les dommages écologiques.
 	<b>Élimination d'appareils électriques usagés:</b> Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/CE. Tous les appareils électriques et appareils électriques usagés doivent être éliminés séparément des ordures ménagères via les points de collecte prévus par l'État. Une élimination des appareils électriques usagés dans les règles évite les dommages écologiques.
	<b>Emballage:</b> Les emballages sont des matières premières. Le matériel d'emballage de ce produit est adapté au recyclage et peut être réutilisé. Veuillez observer les réglementations locales en vigueur en matière de recyclage lors de l'élimination de tout matériel.

# CONDITIONS DE GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Chère cliente, cher client,

La satisfaction absolue du client est notre priorité absolue. Si, en dépit de nos strictes directives de qualité IHQ, vous découvrez des défauts dans votre produit Intenso, Intenso International GmbH (émetteur de la garantie) accorde en plus des droits de garantie légaux, une garantie supplémentaire de deux ans pour ce produit conformément aux conditions suivantes : Intenso International GmbH garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de fabrication si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi.

En cas de garantie, Intenso International GmbH effectue l'échange du produit; Intenso International GmbH ne s'engage pas à fournir des services supplémentaires, tels que le remboursement de frais ou de dommages. La garantie ne justifie en particulier aucune responsabilité d'Intenso International GmbH pour la perte de données. La garantie est valable deux ans à compter de l'achat par l'utilisateur final et l'acheteur (période de garantie). Le bon de caisse doit être conservé pour pouvoir déterminer la période de garantie et une copie doit être présentée. La garantie est disponible dans les pays de l'Espace économique européen (EEE) et en Suisse (champ d'application géographique).

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Non-respect du mode d'emploi
- Usure de composants, qui s'usent avec le temps, tels que les piles
- Manipulation, installation ou utilisation abusives ou incorrectes
- Secousses ou décharges électrostatiques du produit, effets de la chaleur ou de l'humidité sur le produit au-delà des spécifications du produit
- Dommages, rayures ou usure
- Modifications arbitraires, ouverture du boîtier, intervention ou réparation
- Dommages causés par d'autres appareils, catastrophes naturelles ou transport

**Pour un traitement idéal de la garantie (réclamation), nous vous demandons de respecter les points suivants :**

1. Demandez un numéro RMA pour les retours (Justificatif de retour Intenso). Cela peut être fait via la page d'accueil, par e-mail ou via la ligne téléphonique d'assistance.

E-mail (assistance technique): support@intenso-international.de

E-mail (Numéro RMA): rma@intenso-international.de

Internet: www.intenso.eu

Téléphone (assistance technique): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Lu à Je de 9h à 16h30 ; Ve de 9h à 14h)

2. Après vérification et approbation, vous recevrez le justificatif de retour Intenso correspondant (par e-mail ou par fax) dans les trois jours ouvrables. Ce justificatif est valable 14 jours et vous autorise à retourner la marchandise. L'acceptation des marchandises ne constitue en aucun cas une reconnaissance de la réclamation. Celle-ci n'intervient qu'après un contrôle final de la réclamation.
3. Si le produit défectueux ne figure plus dans notre assortiment, nous vous proposons un article comparable en échange. Si vous n'êtes pas d'accord avec le produit de remplacement, nous vous demandons de vous adresser au point de vente auprès duquel vous avez initialement acheté le produit pour traiter le retour.
4. **Important : emballez soigneusement le produit, y compris la copie du bon de caisse et tous les accessoires pour assurer un transport en toute sécurité. Le numéro RMA doit être clairement visible sur l'emballage. Le colis doit être suffisamment affranchi. Intenso International GmbH accepte uniquement les retours qui remplissent toutes ces conditions.**
5. Aucun retour d'articles tiers accidentellement envoyés avec les marchandises ne sera possible.
6. Le délai de traitement de la réclamation peut aller jusqu'à quatre semaines.
7. Veuillez envoyer le colis à l'adresse suivante de l'émetteur de la garantie :

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Votre numéro RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**



# GEBRUIKSAANWIJZING

## Inhoud

Overzicht	2
Inhoud verpakking	2
Conformiteitsverklaring	2
Algemeen	2
Gebruik	3
Overzicht apparaat	3
Bediening	3
Veiligheidsaanwijzingen	4
Gebruiksvoorwaarden	5
Disclaimer	5
Technische gegevens	6
Afvalverwerking	6
Garantievoorwaarden en klachtenprocedure	7

# OVERZICHT

## Inhoud verpakking



1

1 Intenso Powerbank XC10000

3 Gebruiksaanwijzing



2

2 Oplaadkabel USB-C naar USB-A

## Conformiteitsverklaring



Het CE-merk geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen voor dit product.

# ALGEMEEN

## Over deze gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen in acht en volg ze op, om een lange levensduur en betrouwbare werking van het apparaat te kunnen garanderen. Berg deze gebruiksaanwijzing onder handbereik op en geef deze door aan andere gebruikers van het apparaat.

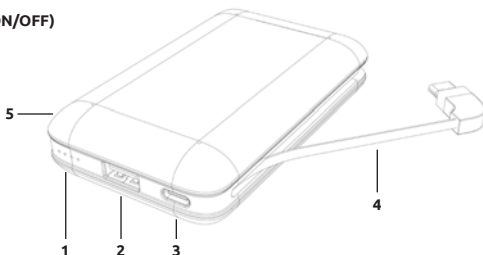
## Gebruik overeenkomstig het doel

Deze powerbank is uitsluitend bedoeld als stroomvoorziening voor apparaten met een werkspanning van 5 V gelijkstroom (mobiele telefoons, MP3-speler etc.). Ander of verder reikend gebruik geldt als niet in overeenkomst met het doel en kan leiden tot schade en verwondingen. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor medische en speciale toepassingen waarbij uitval van het product verwondingen, de dood of aanzienlijke zaakschade veroorzaken kan. Claims van welke aard dan ook vanwege schade als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen zijn uitgesloten.

# GEBRUIK

## Overzicht apparaat

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Functieknop (ON/OFF)



## Bediening

### 1. Functieknop (ON/OFF)

Als het laadproces niet automatisch start, kunt u het handmatig starten door kort op de functie-toets te drukken. Door twee keer kort te drukken, stopt het laden en schakelt u de powerbank uit.

### 2. Led statusweergave

De diverse leds geven het resterende energieniveau van de powerbank aan:

% - energie	Ledlampje			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. In gebruik nemen / Opladen van de powerbank / Opladen van aangesloten apparaten

#### **a) Opladen van de powerbank**

Verbindt de meegeleverde USB-C kabel met de USB-aansluiting USB-C (USB-C In) van de powerbank en verbindt het andere uiteinde van de USB-kabel met een standaard USB-A-aansluiting van een computer of USB-voeding. Het opladen en de actuele oplaadstatus wordt aangegeven door de led-statuslampjes. Als de powerbank volledig opgeladen is, blijven de led-statuslampjes branden. De benodigde oplaadtijd van de powerbank is afhankelijk van de gekozen oplaadbron en de output daarvan (max. 5V/3A).

## b) Apparaten opladen met de powerbank

- Deze powerbank heeft een USB-A aansluiting (USB-A OUT- Output 2,4A) en een geïntegreerde USB-kabel met USB-C stekker (USB-C OUT- Output 3A).
- Er zijn twee manieren om een apparaat met de powerbank op te laden:
  - Manier 1: Verbind de USB-C aansluiting (USB-C OUT) van de geïntegreerde kabel met de type-C aansluiting van het op te laden apparaat. Het opladen start automatisch.
  - Manier 2: Verbind de meegeleverde USB-kabel met de USB-A aansluiting (USB-A OUT) op de powerbank en het andere uiteinde van de USB-kabel met de USB-C-aansluiting van het op te laden apparaat.
- U kunt twee apparaten tegelijk opladen met de powerbank, bijvoorbeeld een tablet aan de USB-A (USB-A OUT) aansluiting en een smartphone via de geïntegreerde kabel met USB-C stekker (USB-C OUT).
- Natuurlijk kunt u ook uw eigen USB-oplaadkabel gebruiken, om de powerbank met uw apparaat te verbinden.
- Als een apparaat opgeladen wordt met de powerbank en de powerbank is bijna leeg, dan wordt dat aangegeven door knipperen van de laatste statusled. Laad dan de powerbank op.
- Houd er rekening mee dat tijdens het opladen van een apparaat met de powerbank zo'n 30% van de totale capaciteit alleen al door het oplaadproces verbruikt wordt. Dit is het gevolg van onder meer vermogensverlies door warmteafgifte en spanningswisseling.
- Voor optimale prestaties moet de powerbank regelmatig gebruikt worden. Als de powerbank niet regelmatig gebruikt wordt, laad de powerbank dan ten minste iedere drie maanden een keer volledig op.
- Zorg dat het apparaat de warmte die tijdens het oplaadproces ontstaat af kan geven (het beste is om het apparaat tijdens het opladen op een stevige en warmtebestendige ondergrond te leggen).

# VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

## **Gevaren voor kinderen en voor personen met een beperking in fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten:**

Kinderen onderschatten gevaren vaak of zijn er zich helemaal niet van bewust. Dit apparaat is niet bedoeld om door personen (ook kinderen) met een beperking in fysieke, zintuiglijke of psychische capaciteiten of gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij het gebruik plaatsvindt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze van een dergelijke persoon instructies gekregen hebben over gebruik van het apparaat en de gevaren die verbonden zijn met gebruik van het apparaat. Kinderen zonder toezicht mogen geen toegang hebben tot het apparaat. Laat kinderen niet spelen met het apparaat.

## **Algemeen**

Gebruik het apparaat niet in extreem koude, hete, vochtige of stoffige omstandigheden. Stel het apparaat niet bloot aan directe zonnestralen. Bescherm het apparaat tegen open vuur. Er bestaat explosiegevaar!

Bescherm het apparaat als het in bedrijf is altijd tegen stoten en vallen.

Dit apparaat is gevoelig voor elektrostatische ontlading. Bescherm het apparaat daarom tegen iedere mogelijke elektrostatische ontlading.

Om onjuist functioneren te voorkomen, is het belangrijk dat u de USB-uitgangsaansluitingen van het apparaat niet verbindt met USB-aansluitingen van computers en andere apparaten. Ze zijn bedoeld voor het opladen van apparaten.

Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer niet om zelf het apparaat te repareren. Als u dit toch doet, vervalt de garantie. Het apparaat bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben.

Steek geen voorwerpen die niet daartoe bedoeld zijn in de openingen van het apparaat. Als u dat toch doet, kan dit kortsluiting en brand tot gevolg hebben.

Bedien dit apparaat niet met natte handen.

Gebruik geen water of chemische oplossingen om het apparaat schoon te maken. Maak het apparaat uitsluitend met een schone doek schoon.

Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Als u dat toch doet, vervalt de garantie.

Gebruik het apparaat niet, als het zichtbare schade heeft of vochtig of nat geworden is.

Het apparaat ontwikkelt warmte bij gebruik. Dit is normaal. Dek het apparaat niet af bij gebruik.



#### **WAARSCHUWING! Heet oppervlak!**

Vanwege de hitte kunnen er door langer vasthouden tijdens het gebruik verwondingen van de huid ontstaan.

Voorkom bij het gebruik het langer vasthouden vooral op die plaatsen, waar een sterkere warmte wordt ontwikkeld. Draag het apparaat tijdens het gebruik niet direct op het lichaam. Na afkoeling kan het apparaat constant aangeraakt worden.

## **GEBRUIKSVOORWAARDEN**

Gebruik het apparaat uitsluitend bij 0 tot 40 graden Celsius bij max. 90% relatieve luchtvochtigheid (voor korte tijd). Als u de powerbank langere tijd niet gebruikt, bewaar deze dan tussen -10 en 45 graden Celsius bij max. 90% relatieve luchtvochtigheid (voor korte tijd) en laad het apparaat eens in drie maanden op, om de prestaties ten volle te handhaven.

## **DISCLAIMER**

Er kunnen altijd zonder kennisgeving veranderingen aan firmware en/of hardware doorgevoerd worden. Daardoor kunnen deze gebruiksaanwijzing, technische gegevens en afbeeldingen in deze documentatie licht afwijken van het product waarover u beschikt. Alle in deze gebruiksaanwijzing beschreven punten dienen uitsluitend ter verduidelijking en hoeven niet noodzakelijkerwijs met een bepaalde situatie overeen te komen. Rechtsvorderingen op basis van deze gebruiksaanwijzing zijn niet mogelijk.

# TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen:	102 x 65 x 23 mm
Stroomopname (input):	5V - 3A
Oplaadstroom-afgifte (output):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Interne accu:	10.000 mAh / 3.7V lithium-polymeer-accu
Statusindicatie:	4 led-lampjes
Geïntegreerde overbelastingsbescherming / ontladingsbescherming / overspanningsbescherming / kortsluitingsbescherming:	Ja
Gelijktijdig opladen van de powerbank en opladen van een aangesloten apparaat:	Ja
Stand-by-tijd:	Tot 3 maanden

# AFVALVERWERKING

	<b>Afvalverwerking van afgedankte accu's en batterijen:</b> Apparaten met dit symbool vallen onder Europese richtlijn 2006/66/EG. Alle afgedankte accu's en afgedankte batterijen moeten gescheiden van het huisvuil afgevoerd worden via de daarvoor bestemde inzamellocaties. Met afvalverwerking op de juiste wijze voorkomt u schade aan het milieu.
	<b>Afvalverwerking van afgedankte elektronica:</b> Apparaten met dit symbool vallen onder Europese richtlijn 2012/19/EC. Alle afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten via de daarvoor bestemde inzamellocaties afgevoerd worden. Met afvalverwerking van afgedankte elektronica op de juiste wijze voorkomt u schade aan het milieu.
	<b>Verpakking:</b> Verpakkingen zijn grondstoffen. Het verpakkingsmateriaal van dit product is geschikt voor recycling en kan hergebruikt worden. Houd u bij afvalverwerking en afvoer aan de lokale voorschriften voor recycling.

# GARANTIEVOORWAARDEN EN KLACHTENPROCEDURE

Beste klanten,

Een absolute klanttevredenheid heeft bij ons de hoogste prioriteit. Mocht u ondanks onze strenge IHQ kwaliteitsrichtlijnen gebreken aan uw Intenso product vaststellen, dan garandeert Intenso International GmbH (garantieverstrekker) naast de wettelijke rechten van de consument een vrijwillige garantie van 2 jaar voor dit product in overeenstemming met de volgende voorwaarden: Intenso International GmbH garandeert dat het product geen materiaal- en productiefouten bevat, als het gebruik van het product gebeurt in overeenstemming met de bedieningshandleiding.

In geval van garantie zal Intenso International GmbH de vervanging van het product uitvoeren; voor verdergaande prestaties, bijvoorbeeld vergoeding van de kosten of schade, verplicht Intenso International GmbH zich niet. De garantie rechtvaardigt in het bijzonder geen aansprakelijkheid van Intenso International GmbH voor het verlies van gegevens. De garantie geldt twee jaar lang vanaf de aankoop door de eindgebruiker en koper (garantieduur). De kassabon moet voor het bepalen van de garantieperiode bewaard en in kopie overlegd worden. Het verlenen van een garantie is voor u beschikbaar in de landen van de Europese Economische Ruimte (EER) en in Zwitserland (ruimtelijke geldigheidsgebied).

De aanspraak op garantie is in de volgende gevallen uitgesloten:

- o Het niet naleven van de bedieningshandleiding
- o Slijtage van onderdelen die in de loop van de tijd slijten, zoals batterijen
- o De verkeerde of ondeskundige behandeling, installatie of toepassing
- o Schokken of elektrostatische ontlading van het product, de inwerking van warmte of vocht op het product anders dan de productspecificaties
- o Beschadiging, krassen of slijtage
- o Het eigenmachtig veranderen, openen van de behuizing, ingrijpen of repareren
- o Schade door andere apparaten, overmacht of transport

**Voor de vlekkeloze afhandeling in geval van een garantie (reclamatie) verzoeken wij u om de volgende punten in acht te nemen:**

1. Vraag een RMA-nummer voor retourzendingen aan (IntensoRetourenbeleg). Dat kan via de website, per e-mail of via de Service-Hotline.  
Email (technischer Support): support@intenso-international.de  
Email (RMA-nummer): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Telefoon (technischer Support): +49 (0) 4441 – 999 111  
(ma-do 09:00 uur-16.30 uur; vr 09.00 uur – 14.00 uur)
2. Na de controle en vrijgave ontvangt u binnen drie werkdagen het desbetreffende Intenso Retourenbeleg (per e-mail of fax). Dit bewijs is 14 dagen geldig en autoriseert u voor het terugzenden van het product. Wij garanderen met de aanname van het product geen enkele aanspraak. Deze ontstaat pas na de beëindiging van een afsluitende test van de reclamatie.
3. Zit het gereclameerde product niet meer in ons assortiment, dan bieden wij u een vergelijkbaar artikel aan als vervangend product. Als u niet akkoord gaat met het vervangende product, verzoeken wij u de reclamatie af te handelen via het verkooppunt, waar u het product oorspronkelijk gekocht hebt.
4. **Belangrijk: verpak het product inclusief de kopie van de kassabon en alle accessoires transportveilig. Het RMA-nummer moet duidelijk zichtbaar op het pakket zijn aangebracht. Het pakket moet voldoende gefrankeerd zijn. Intenso International GmbH accepteert alleen retourzendingen die aan al deze voorwaarden voldoen.**
5. Een retourzending met per ongeluk ook ingesloten vreemde artikelen is niet mogelijk.
6. De bewerkingsduur van de reclamatie kan tot vier weken bedragen.
7. Stuur het pakket a.u.b. naar het volgende adres van de garantieverstrekker:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (uw RMA-nummer)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# ISTRUZIONI

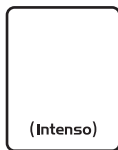
## L'indice

Panoramica	2
Contenuto della confezione	2
Dichiarazione di conformità	2
Generale	2
Utilizzo	3
Panoramica del dispositivo	3
Funzionamento	3
Istruzioni di sicurezza	4
Condizioni di funzionamento	5
Limitazione di responsabilità	5
Dati tecnici	6
Smaltimento	6
Condizioni di garanzia e procedura di reclamo	7



# PANORAMICA

## Contenuto della confezione



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Cavo di ricarica da USB-C a USB-A

3 Istruzioni

## Dichiarazione di conformità



Il marchio CE indica che questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili al prodotto medesimo.

## GENERALE

### A questo manuale

Leggere attentamente questo manuale e seguire tutte le istruzioni riportate al suo interno per garantire una lunga durata e un uso affidabile del dispositivo. Tenere questo manuale a portata di mano e cederlo ad altri utenti del dispositivo.

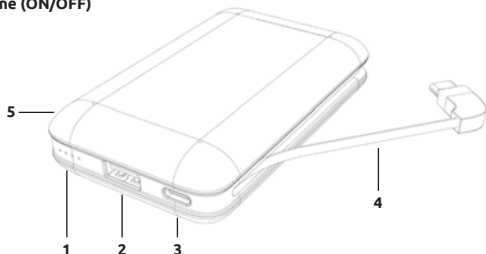
### Utilizzo conforme

Questa powerbank è concepita esclusivamente per alimentare dispositivi con tensione d'esercizio di 5 V CC (cellulari, lettori MP3 e così via). Qualsiasi altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio e potrebbe causare danni e lesioni personali. Questo prodotto non è inteso per uso commerciale o per applicazioni mediche e speciali con riferimento alle quali il guasto del prodotto possa causare lesioni, morte o danni materiali significativi. La Società rifiuta qualsivoglia responsabilità in caso di reclami di qualsiasi tipo a seguito di danni derivanti dall'uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

# UTILIZZO

## Panoramica del dispositivo

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Tasto funzione (ON/OFF)



## Funzionamento

### 1. Tasto funzione (ON/OFF)

Se il processo di ricarica non dovesse avviarsi automaticamente, è possibile avviarlo manualmente premendo per breve tempo il tasto funzione. Premendolo due volte per breve tempo è possibile interrompere il processo di ricarica e disattivare il power bank.

### 2. Display di stato LED

I singoli LED mostrano la carica residua della powerbank:

% - carica	Spia LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Messa in funzione / Carica della powerbank / Carica dei dispositivi collegati

#### a) Ricarica della powerbank

La preghiamo di collegare il cavo USB-C, contenuto nel volume di consegna, con il collegamento USB-C (USB-C In) di Powerbank e di collegare l'altra estremità del cavo USB con un collegamento USB-A standard di un computer o di un adattatore USB. I LED di stato segnalano l'avvio del processo di carica e lo stato di carica corrente. Quando la powerbank è completamente carica, i LED di stato restano accesi fissi. Il tempo necessario alla carica della powerbank dipende dalla fonte di carica selezionata e dalla relativa potenza in uscita (max. 5V/3A).

## **b) Ricarica di dispositivi tramite la powerbank**

- Questa powerbank dispone di una porta USB-A (USB-A OUT - uscita 2,4A) e di un cavo USB integrato con connettore USB-C (USB-C OUT - uscita 3A).
- Per caricare un dispositivo utilizzando la powerbank, sono disponibili due opzioni.  
Opzione 1: collegare la porta USB-C (USB-C OUT) del cavo integrato alla porta USB-C del dispositivo da caricare. Il processo di carica si avvia automaticamente.  
Opzione 2: collegare il cavo USB fornito alla porta USB-A (USB-A OUT) della powerbank, quindi collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta USB-C del dispositivo da caricare.
- Con la powerbank è possibile caricare due dispositivi contemporaneamente, ad esempio collegando un tablet alla porta USB-A (USB-A OUT) e uno smartphone tramite il cavo integrato con connettore USB-C (USB-C OUT).
- Naturalmente, è anche possibile utilizzare un proprio cavo di carica USB per collegare la powerbank al dispositivo.
- Se un dispositivo è caricato tramite la powerbank, e la carica di quest'ultima è quasi esaurita, l'ultimo LED di stato lampeggia. Ricaricare la powerbank.
- Si noti che la ricarica di un dispositivo richiede alla powerbank circa il 30% della carica totale solo per tale processo. Ciò è dovuto, ad esempio, alla perdita di calore del circuito e alla conversione di tensione.
- Per prestazioni ottimali, la powerbank deve essere usata regolarmente. In caso contrario, ricaricare completamente la powerbank almeno ogni tre mesi.
- Assicurarsi che il calore generato dal processo di carica possa essere dissipato dal dispositivo (idealmente, posizionare la powerbank su una superficie solida e resistente al calore durante l'uso).

# **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

## **Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali:**

I bambini sottovalutano spesso i pericoli o ne sono ignari. Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e / o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo medesimo. Non consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo senza supervisione. Assicurarsi che i bambini non giochino col dispositivo.

## **Generale**

Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente caldi, freddi, umidi o polverosi. Non esporre in qualsivoglia caso alla luce solare diretta. Proteggere il prodotto dalle fiamme libere. Sussiste il pericolo di esplosione!

Proteggere sempre il dispositivo in funzione da urti e cadute.

Questo dispositivo è sensibile alle scariche elettrostatiche. Proteggerlo pertanto da eventuali scariche elettrostatiche.

Per evitare malfunzionamenti, non collegare le porte di uscita USB del dispositivo alle porte USB di computer o altri dispositivi. Queste porte sono riservate alla ricarica di dispositivi.

Non smontare il dispositivo e non tentare di ripararlo autonomamente. Non sono presenti parti riparabili dall'utente, e il mancato rispetto di questa istruzione invalida la garanzia.

Non inserire oggetti che non sono destinati all'uso nelle aperture del prodotto. In caso contrario, potrebbe verificarsi un cortocircuito e un conseguente incendio.

Non utilizzare il dispositivo con mani bagnate.

Non pulire il dispositivo con acqua o soluzioni chimiche. Utilizzare a tal fine solo un panno asciutto.

Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. Questo invaliderebbe la garanzia.

Non utilizzare il dispositivo se presenta danni visibili o è umido.

Il dispositivo genera calore durante l'utilizzo, e ciò è da considerarsi normale. Non coprire il prodotto mentre è in uso.



#### **AVVISO! Superficie calda!**

Durante l'uso un contatto a tempo prolungato può causare delle ferite alla pelle risultanti dal calore.

Per questo durante l'uso eviti il contatto prolungato in particolare con le aree in cui si sviluppa un calore più intenso. Durante l'uso non porti l'apparecchio direttamente sul corpo. Dopo il raffreddamento l'apparecchio può essere toccato continuamente.

## **CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO**

Utilizzare il dispositivo a 0- 40 °C, con umidità relativa massima del 90% (per tempi ridotti). In caso di inutilizzo prolungato della powerbank, conservare a 10- 45 °C con umidità relativa massima del 90% (per tempi ridotti) e caricare ogni 3 mesi per preservare appieno le prestazioni.





## **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

È possibile che siano apportate modifiche al firmware e/o all'hardware in qualsiasi momento senza preavviso. Per questo motivo, è possibile che alcune parti di questo manuale, le specifiche e le immagini contenute in questa documentazione possano differire leggermente dal prodotto che si sta utilizzando. Tutti gli aspetti descritti in questo manuale sono a solo scopo illustrativo e non sono necessariamente conformi a una situazione specifica. Non è possibile affermare diritti acquisiti sulla base di questo manuale.

# DATI TECNICI

Dimensioni:	102 x 65 x 23 mm
Consumo di corrente (ingresso):	5V - 3A
Corrente di carica (uscita):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Batteria interna:	10000 mAh / 3.7V batteria polimero di litio
Display di stato:	4 LED
Protezione da sovraccarico / protezione da scarica / protezione da sovratensione / protezione da cortocircuito integrate:	Sì
Ricarica simultanea dalla powerbank e di un dispositivo collegato:	Sì
Tempo in standby:	Fino a 3 mesi

# SMALTIMENTO

	<b>Smaltimento di batterie standard e ricaricabili usate:</b> I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2006/66/CE. Tutte le batterie standard e ricaricabili usate devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici presso le sedi competenti. Lo smaltimento corretto previene danni ambientali.
 	<b>Smaltimento di apparecchiature elettriche usate:</b> I dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva europea 2012/19/CE. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici presso le sedi competenti. Lo smaltimento corretto delle apparecchiature elettroniche usate previene danni ambientali.
	<b>Imballaggio:</b> L'imballaggio è composto da materie prime. Il materiale di imballaggio di questo prodotto è riciclabile e può essere riutilizzato. Per lo smaltimento di qualsiasi materiale, fare riferimento alle normative locali sul riciclo.

# CONDIZIONI DI GARANZIA E PROCEDURA DI RECLAMO

Cara/caro cliente,

per la noi la soddisfazione del cliente è la priorità assoluta. Se, nonostante i rigorosi controlli qualitativi, dovessero riscontrare carenze nel nostro prodotto, oltre alla garanzia prevista per legge, Intenso International GmbH (garante) in qualità di produttore, le offre una garanzia supplementare di due anni, alle seguenti condizioni: Intenso International GmbH garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e di produzione, se viene utilizzato nel rispetto delle istruzioni d'uso.

Come prestazione di garanzia, Intenso International GmbH effettuerà la sostituzione del prodotto; Intenso International GmbH non è tenuta a fornire prestazioni ulteriori come il risarcimento spese o danni. Nell'ambito delle prestazioni di garanzia, Intenso International GmbH declina qualsiasi responsabilità per la perdita di dati. La garanzia è valida due anni dalla data di acquisto da parte del consumatore finale e acquirente (durata della garanzia). Lo scontrino deve essere conservato per determinare il periodo della garanzia e deve essere presentato in copia. Vengono offerte le prestazioni di garanzia previste nei Paesi dello Spazio Economico Europeo (SEE) e in Svizzera (validità geografica).

La garanzia decade nei seguenti casi:

- o Mancata osservanza delle istruzioni d'uso
- o Consumo di parti soggette a normale usura, ad es. le batterie
- o Uso, installazione o applicazione improprio o scorretto
- o Il prodotto è stato sottoposto a urti o a scariche elettrostatiche, all'azione del calore e dell'umidità in misura eccessiva rispetto alla tolleranza precisata nei dati tecnici
- o Danneggiamenti, graffi o usura
- o Modifiche, apertura del corpo esterno, manipolazione o riparazione eseguita autonomamente dall'utente
- o Danni causati da altri apparecchi, forza maggiore o trasporto

**Per non incontrare problemi nell'evasione della pratica (reclamo coperto da garanzia) la preghiamo di attenersi alle seguenti istruzioni:**

1. Richieda un numero RMA per la restituzione (bolla di reso Intenso). La richiesta può essere inoltrata tramite homepage, e-mail o telefonicamente al centro di assistenza.

Email (Assistenza tecnica):	support@intenso-international.de
Email (numero RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefono (supporto tecnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.- Gio. 09:00- 16:30; Ve. 09:00- 14:00)

2. Una volta eseguite le verifiche, le invieremo entro tre giorni lavorativi la bolla di reso Intenso (per e-mail o fax). La bolla di reso è valida per 14 giorni e la autorizza alla restituzione della merce. L'accettazione della merce da parte nostra non comporta il diritto al rimborso, che sarà riconosciuto solo una volta completate le verifiche.
3. Se il prodotto oggetto del reclamo non fa più parte del nostro assortimento, le offriamo un prodotto simile in sostituzione. Se non è d'accordo con la sostituzione, la invitiamo a presentare il reclamo al punto vendita presso il quale ha accettato il prodotto.
4. **Importante: confezionare il prodotto in modo sicuro per il trasporto, includendo una copia dello scontrino e degli accessori. Il numero RMA deve essere ben visibile sul pacchetto. Il pacchetto deve essere affrancato in misura sufficiente. Intenso International GmbH accetta solo restituzioni conformi a tutte queste condizioni.**
5. Gli articoli inclusi per errore nel pacchetto non saranno rispediti.
6. L'evasione del reclamo può richiedere fino a quattro settimane.
7. Il pacchetto deve essere inviato al seguente indirizzo del garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (indicare qui il numero RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

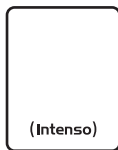
# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Índice

Resumen	2
Contenido del suministro	2
Declaración de conformidad	2
Generalidades	2
Uso	3
Vista general del aparato	3
Manejo	3
Instrucciones de seguridad	4
Condiciones de funcionamiento	5
Cláusula de exención de responsabilidad	5
Datos técnicos	6
Eliminación	6
Condiciones de garantía y proceso de reclamación	7

# RESUMEN

## Contenido del suministro



1

1 Intenso Powerbank XC10000

3 Instrucciones



2

2 Cable de carga de USB-C a USB-A

## Declaración de conformidad



El marcado CE indica que este producto cumple los requisitos de todas las Directivas de la UE vigentes para este producto.

# GENERALIDADES

## Acerca de estas instrucciones

Lea atentamente estas instrucciones y observe y siga las indicaciones que figuran en ellas a fin de garantizar una larga vida útil y un uso fiable del aparato. Conserve esas instrucciones a mano y entréguelas a otros usuarios del aparato.

## Uso previsto

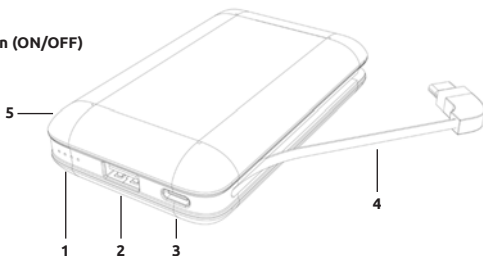
Esta power bank o batería externa está destinada exclusivamente a la alimentación de corriente de dispositivos con una tensión de servicio de 5V de corriente continua (teléfonos móviles, reproductores MP3, etc.). Cualquier otro uso se considerará indebido, y puede causar desperfectos y lesiones. Este producto no está destinado al uso comercial o para aplicaciones médicas y especiales, en las que un fallo del producto puede causar considerables daños materiales, lesiones o la muerte. Queda excluida cualquier reclamación por daños derivados de un uso indebido o de la no observancia de las indicaciones de seguridad.



# USO

## Vista general del aparato

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Tecla de función (ON/OFF)



## Manejo

### 1. Tecla de función (ON/OFF)

Si el proceso de carga no arranca automáticamente, puede iniciarlo de manera manual pulsando brevemente la tecla de función. Pulsando brevemente dos veces, puede detener el proceso de carga y desactivar la power bank.

### 2. LED indicadores de estado

Los diversos LED indican la energía restante de la power bank:

% - energía	Piloto LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Puesta en marcha / Carga de la power bank / Carga de dispositivos conectados

#### a) Carga de la power bank

Conecte el cable USB-C, incluido en el volumen de entrega, con la conexión USB-C (USB-C In) de Powerbank y conecte el otro extremo del cable USB con una conexión estándar USB-A de un ordenador o de un adaptador USB. El proceso de carga y el estado actual de la carga se indican a través de los indicadores de estado LED. Una vez la power bank esté cargada por completo, los indicadores de estado LED estarán permanentemente iluminados. El tiempo de carga necesario de la power bank o batería externa depende de la fuente de carga elegida y de su potencia de salida (máx. 5V/3A).

## b) Carga de dispositivos mediante la power bank

- Esta power bank o batería externa cuenta con un puerto USB-A (USB-A OUT - salida 2,4A) y con un cable USB integrado con conector USB-C (USB-C OUT - salida 3A).
- Existen dos opciones de cargar un dispositivo con la batería externa:
  - Opción 1: Inserte el conector USB-C (USB-C OUT) del cable integrado en la conexión USB-C del dispositivo a cargar. El proceso de carga se inicia de manera automática.
  - Opción 2: Conecte el cable microUSB suministrado con el puerto USB-A (USB-A OUT) de la power bank y el otro extremo del cable USB con el puerto USB-C del dispositivo a cargar.
- Con la power bank puede cargar dos dispositivos a la vez, por ejemplo una tableta en el puerto USB-A (USB-A OUT) y un smartphone a través del cable integrado con conector USB-C (USB-C OUT).
- Naturalmente también puede utilizar su propio cable de carga USB para conectar la power bank con su dispositivo.
- Si un dispositivo se está cargando con la power bank y la capacidad de esta está casi agotada, parpadeará el último LED de estado. Vuelva a cargar la power bank.
- Tenga en cuenta que durante la carga de un dispositivo con una batería externa, ya solo el proceso de carga consume casi el 30% de la capacidad total. Esto es debido, por ejemplo, a la pérdida de potencia que se deriva del calor del circuito y de la transformación de la tensión.
- Para una capacidad de rendimiento óptima, es necesario que la power bank se utilice con regularidad. Si no es el caso, vuelva a cargar la power bank por completo al menos una vez cada tres meses.
- Compruebe que el calor generado por el proceso de carga pueda disiparse (lo ideal es que coloque la power bank o batería externa durante el uso sobre una base firme y resistente al calor).

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## **Peligro para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermaidas:**

Los niños a menudo infravaloran los peligros o ni siquiera los detectan. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (tampoco niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermaidas o que no cuenten con la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a no ser que los supervise una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones de esta sobre cómo utilizar el aparato y que hayan comprendido los peligros que implica. Los niños no deben acceder a este aparato sin supervisión. Asegúrese de que los niños no juegan con el aparato.

## **Observaciones generales**

No utilice el aparato en entornos extremadamente calientes, fríos, húmedos o polvorientos. No lo exponga a la radiación solar directa. Proteja el producto de llamas directas. ¡Peligro de explosión!

Proteja el aparato en cualquier estado de funcionamiento contra golpes y caídas.

Este aparato es sensible respecto a la descarga electrostática. Por esta razón, proteja el aparato contra cualquier posible descarga electrostática.

A fin de evitar fallos de funcionamiento, no conecte las conexiones de salida USB del aparato con puertos USB de ordenadores u otros dispositivos. Esas conexiones solo están destinadas a la carga de dispositivos.

No desmonte el aparato en sus componentes individuales, y no intente repararlo usted mismo. Contiene piezas que no requieren mantenimiento, y además en este caso se extingue la garantía.

No introduzca en las aperturas del producto objetos que no estén previstos para el uso. Pueden causar un cortocircuito, que además puede dar lugar a un incendio.

No maneje el aparato con manos mojadas.

No utilice agua o soluciones químicas para limpiar el aparato. Use solo un paño seco.

No intente reparar usted mismo el aparato. En ese caso se extingue la garantía.

No utilice el aparato si presenta daños visibles o se ha humedecido.

Durante el uso, el aparato genera calor, lo cual es normal. No tape el producto durante el uso.



#### **¡ADVERTENCIA! ¡Superficie caliente!**

Mientras el dispositivo esté en uso, sujetarlo durante un tiempo prolongado puede causar lesiones en la piel por su elevada temperatura.

Cuando lo utilice, evite sujetarlo en las áreas que estén particularmente calientes. No utilice el dispositivo directamente sobre su cuerpo. Una vez frío, el dispositivo se puede tocar de forma permanente.

## **CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO**

Utilice el aparato a una temperatura de entre 0 y 40 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 90% (durante breve tiempo). Si no utilizar la batería externa durante un tiempo prolongado, almacénela a una temperatura de entre -10 y 45 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 90% (durante breve tiempo) y cárguela cada tres meses, a fin de mantener su plena capacidad de funcionamiento.




## **CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

En cualquier momento pueden realizarse sin aviso previo modificaciones en el firmware y/o en el hardware. Por esta razón es posible que partes de estas instrucciones, datos técnicos e imágenes de esta documentación difieran levemente del producto que obra en su poder. Todos los puntos descritos en estas instrucciones son a título ilustrativo y no deben coincidir forzosamente con una situación determinada. Sobre la base de estas instrucciones no podrá hacerse valer ningún derecho.

# DATOS TÉCNICOS

Dimensiones:	102 x 65 x 23 mm
Corriente de entrada (input):	5V - 3A
Corriente de salida (output):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Batería interna:	10.000 mAh / 3.7V batería recargable de polímeros de litio
Indicación de estado:	4 indicadores LED
Integra protección contra sobrecargas / protección contra descargas / protección contra sobretensiones / fusible de cortocircuito:	Sí
Carga simultánea de la power bank y carga de un dispositivo conectado:	Sí
Tiempo de standby:	Hasta 3 meses

## ELIMINACIÓN

	<b>Eliminación de baterías y pilas usadas:</b> Los aparatos identificados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2006/66/CE. Las baterías y pilas usadas deben eliminarse de manera separada de los residuos domésticos en puntos de recogida oficiales previstos para ello. Mediante la eliminación correcta evita usted daños para el medio ambiente.
	<b>Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados:</b> Los aparatos identificados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/CE. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de manera separada de los residuos domésticos en puntos de recogida oficiales previstos para ello. Mediante la eliminación correcta de los aparatos eléctricos y electrónicos usados evita usted daños para el medio ambiente.
	<b>Embalaje:</b> Los embalajes son materia prima. El material de embalaje de este producto es apto para el reciclaje y puede reutilizarse. A la hora de eliminar cualquier material, tenga en cuenta las disposiciones de gestión de residuos locales.

# CONDICIONES DE GARANTÍA Y PROCESO DE RECLAMACIÓN

Estimado/a cliente/a:

La absoluta satisfacción del cliente es para nosotros una gran prioridad. En el caso de que detecte defectos en su producto de Intenso a pesar de nuestras estrictas directrices de calidad IHQ, Intenso International GmbH (el garante) le concederá una garantía voluntaria de dos años para este producto, además de los derechos legales de garantía, de acuerdo con las siguientes condiciones: Intenso International GmbH garantiza que el producto no tiene ningún defecto de material ni de producción si se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones.

En caso de una reclamación de garantía, Intenso International GmbH sustituirá el producto; Intenso International GmbH no está obligado a prestar ningún otro servicio, como la compensación de gastos o daños. La garantía no establece sobre todo ninguna responsabilidad de Intenso International GmbH por la pérdida de datos. La garantía es válida durante dos años desde la fecha de compra del usuario final y comprador (duración de la garantía). La factura de compra se debe guardar para determinar el período de garantía y se debe presentar una copia. El servicio de garantía está a su disposición en los países del Espacio Económico Europeo (EEE), así como en Suiza (ámbito de aplicación territorial).

El uso de la garantía está excluido en los siguientes casos:

- incumplimiento del manual de instrucciones
- desgaste de las piezas por el tiempo, por ejemplo las baterías
- manejo, instalación o uso indebido o inadecuado
- vibraciones o descarga electrostática del producto, exposición al calor o la humedad en el producto más allá de las especificaciones del mismo
- daño, arañazo o desgaste
- alteración no autorizada, apertura de la carcasa, intervención o reparación
- daños causados por otros dispositivos, fuerza mayor o transporte

**Para asegurar un proceso eficiente en el caso de una reclamación de garantía (queja), tenga en cuenta los siguientes puntos:**

1. Solicite un número RMA para las devoluciones (comprobante de devolución de Intenso). Este se puede realizar a través de la página web, correo electrónico o servicio de atención al cliente.

Email (soporte técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Teléfono (soporte técnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.-Ju. 09:00-16:30 horas; Vi. 09:00-14:00 horas)

2. Después de llevar a cabo la comprobación y aprobación, recibirá el correspondiente comprobante de devolución de Intenso (por correo electrónico o fax) en un plazo de tres días laborables. Este comprobante es válido 14 días y le autoriza a devolver el producto. No aseguramos ningún derecho con la aceptación del producto. Estas surgen solo después de que se haya completado un examen final de la reclamación.

3. Si el producto reclamado ya no está en nuestra gama de productos, le ofreceremos un artículo similar como producto de reemplazo. Si no está de acuerdo con el producto de reemplazo, le pedimos que realice la queja a través del punto de venta donde compró el producto originalmente.

**4. Importante: empaquete el producto incluyendo la copia de la factura de compra y todos los accesorios para un transporte seguro. El número RMA debe estar visible en el paquete. El paquete debe estar sellado. Intenso International GmbH solo acepta devoluciones que cumplan todas las condiciones.**

5. No es posible la devolución de artículos enviados de manera accidental con artículos de otros fabricantes.

6. El tiempo de procesamiento de la reclamación puede durar hasta cuatro semanas.

7. Por favor, envíe el paquete a la siguiente dirección del garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Su número RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## Índice

Visão geral	2
Material fornecido	2
Declaração de conformidade	2
Informações gerais	2
Utilização	3
Visão geral do aparelho	3
Operação	3
Indicações de segurança	4
Condições operacionais	5
Isenção de responsabilidade	5
Dados técnicos	6
Eliminação	6
Condições de garantia e processo de reclamação	7

# VISÃO GERAL

## Material fornecido



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Cabo de carregamento USB-C para USB-A

3 Manual

## Declaração de conformidade



A marcação CE significa que este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas UE em vigor para este produto.

# INFORMAÇÕES GERAIS

## Sobre este manual

Leia este manual com atenção e siga todas as indicações nele mencionadas, para garantir uma longa vida útil e uma utilização fiável do aparelho. Mantenha este manual num local acessível e passe-o a outros utilizadores do aparelho.

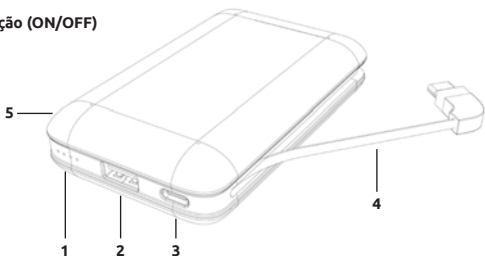
## Utilisation conforme

Este Powerbank está indicado exclusivamente para a alimentação de energia de dispositivos com uma corrente contínua de 5V (telemóveis, leitores de MP3, etc.). Uma utilização diferente ou que vá para além do descrito é considerada em desacordo com a finalidade e pode causar danos e ferimentos. Este produto não está previsto para uma utilização comercial ou para aplicações médicas ou especiais, nas quais a falha do produto possa provocar ferimentos, morte ou danos materiais avultados. As reclamações de qualquer tipo relativas a danos por utilização indevida ou incumprimento das indicações de segurança serão excluídas.

# UTILIZAÇÃO

## Visão geral do aparelho

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Tecla de função (ON/OFF)



## Operação

### 1. Tecla de função (ON/OFF)

Se o processo de carregamento não iniciar automaticamente, pode iniciá-lo manualmente premindo brevemente a tecla de função. Pode parar o processo de carregamento e desativar o Powerbank premindo brevemente a tecla duas vezes.

### 2. Indicação do estado por LED

Os LEDs individuais mostram a energia restante do Powerbank:

% - energia	LUZ LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Colocação em funcionamento / carregamento do Powerbank / carregamento dispositivos conectados

#### a) Carregamento do Powerbank

Conecte o cabo USB-C, incluído no escopo de entrega, com a conexão USB-C do Powerbank (USB-C In) e conecte a outra extremidade do cabo USB com uma conexão padrão USB-A de um computador ou de um adaptador USB. O processo de carregamento e o estado de carga atual é assinalado pelas luzes de estado LED. Quando o Powerbank estiver totalmente carregado, as luzes de estado LED ficam sempre acesas. O tempo de carregamento necessário do Powerbank depende da fonte de carregamento selecionada e da sua potência de saída (máx. 5V/3A).



## b) Carregamento de dispositivos pelo Powerbank

- Este Powerbank dispõe de uma ligação USB-A (USB-A OUT - saída 2.4A) e de um cabo USB integrado com ficha USB-C (USB-C OUT - saída 3A).
- Há duas formas de carregar um aparelho pelo Powerbank:
  - Opção 1: Conecte a ligação USB-C (USB-C OUT) do cabo integrado à porta USB-C do dispositivo que pretende carregar. O processo de carregamento inicia-se automaticamente.
  - Opção 2: Insira o cabo USB fornecido na porta USB-A (USB-A OUT) do Powerbank e conecte a outra extremidade do cabo USB numa porta USB-C do dispositivo que pretende carregar.
- É possível carregar simultaneamente dois dispositivos com o Powerbank, por exemplo um Tablet na ligação USB-A (USB-A OUT) e um smartphone pelo cabo integrado com ficha USB-C (USB-C OUT).
- Também pode usar o seu próprio cabo de carregamento USB, para conectar o Powerbank ao seu dispositivo.
- Se um dispositivo estiver a ser carregado com o Powerbank e a capacidade do Powerbank estiver quase no fim, este facto será assinalado pelo piscar do último LED de estado. O Powerbank deve ser voltar a ser carregado.
- Tenha em atenção que, durante o carregamento de um dispositivo com um Powerbank, cerca de 30% da capacidade total é consumida unicamente no processo de carregamento. Isso deve-se, por exemplo, à perda de potência por calor do circuito e conversão da tensão.
- Para um desempenho perfeito é necessário que o Powerbank seja usado com regularidade. Se este não for o caso, carregue o Powerbank totalmente, pelo menos, todos os três meses.
- Certifique-se de que o calor produzido pelo aparelho devido do processo de carregamento é dissipado (o ideal seria colocar o Powerbank numa base firme e resistente ao calor durante a utilização).

# INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

## Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou intelectuais limitadas:

As crianças subestimam muitas vezes o perigo ou não o conseguem mesmo identificar. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais, físicas ou intelectuais limitadas ou sem experiência e/ou conhecimento, a não ser sob a vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que estejam a receber instruções sobre a utilização do aparelho e tenham percebido os perigos daí resultantes. Crianças sem supervisão não devem ter acesso ao aparelho. Certifique-se de que as crianças não brincam com o aparelho.

## Informações gerais

Não utilize o aparelho em zonas muito frias, muito quentes ou com muito pó. Também não sujeite o aparelho a luz solar direta. Proteja o produto de fogo aberto. Existe perigo de explosão!

Proteja o aparelho de impactos e quedas em qualquer estado de funcionamento.

Este aparelho é sensível a descargas eletrostáticas. Por isso, proteja o aparelho de qualquer possibilidade de descarga eletrostática.

Para evitar anomalias, não conecte as ligações de saída USB do aparelho a portas USB de computadores ou de outros dispositivos. Essa ligação está apenas indicada para o carregamento de dispositivos.

Não desmonte o aparelho nos seus componentes nem tente repará-lo por conta própria. Não contém peças que possam ser alvo de manutenção e a garantia será anulada nesse caso.

Não insira objetos, que não estejam previstos para a utilização, nas aberturas do produto. Isto pode provocar um choque elétrico e, conseqüentemente, um incêndio.

Nunca regule este aparelho com as mãos húmidas.

Não utilize água nem soluções químicas, para limpar o aparelho. Utilize apenas um pano seco.

Não tente reparar o aparelho por conta própria. Se tal acontecer, a garantia será anulada.

Não utilize o aparelho se apresentar danos visíveis ou se estiver húmido.

O aparelho produz calor durante a utilização, o que é normal. Não cubra o produto durante a utilização.



#### **ATENÇÃO! Superfície muito quente!**

Ao segurar durante mais tempo durante a utilização podem ser causados ferimentos da pele provocados por calor.

Evite segurar permanentemente durante a utilização, especialmente nas partes que desenvolvem um calor mais forte. Não use o aparelho diretamente junto ao corpo durante a utilização. Depois de arrefecido, o aparelho pode ser tocado continuamente.

## **CONDIÇÕES OPERACIONAIS**

Utilize o aparelho com uma temperatura entre 0 e 40 graus Celsius e com uma humidade relativa do ar máx. de 90% (durante pouco tempo). Se o Powerbank não for usado durante muito tempo, guarde-o a uma temperatura entre -10 e 45 graus Celsius e com uma humidade relativa do ar máx. de 90% (durante pouco tempo) e carregue-o todos os três meses, para conservar a sua capacidade total.




## **ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

Podem ser efetuadas alterações sem aviso prévio no firmware e/ou hardware. Por esse motivo, é possível que partes deste manual, dados técnicos e imagens nesta documentação possam divergir do seu produto. Todos os pontos descritos neste manual destinam-se apenas ao esclarecimento e não têm forçosamente de coincidir com uma situação específica. Não podem ser exercidos direitos legais em virtude deste manual.

# DADOS TÉCNICOS

Dimensões:	102 x 65 x 23 mm
Consumo de corrente (entrada):	5V - 3A
Corrente de carga emissão (saída):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Bateria interna:	bateria de polímeros de lítio 10.000 mAh / 3.7V
Indicação do estado:	4 luzes LED
Proteção integrada contra sobrecarga / proteção contra sobrecarga / proteção contra sobretensão / proteção contra curto-circuito:	Sim
Carregamento simultâneo do Powerbank e carregamento de um dispositivo conectado:	Sim
Tempo em standby:	Até 3 meses

## ELIMINAÇÃO

	<b>Eliminação de pilhas e baterias antigas:</b> Os dispositivos identificados com este símbolo estão sujeitos à diretiva europeia 2006/66/CE. Todas as pilhas e baterias antigas têm de ser eliminadas separadamente do lixo doméstico e entregues nos locais previstos para o efeito. A eliminação correta permite evitar danos ambientais.
	<b>Eliminação de aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida:</b> Os dispositivos identificados com este símbolo estão sujeitos à diretiva europeia 2012/19/CE. Todos os aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico e entregues nos locais previstos para o efeito. A eliminação correta de aparelhos elétricos e eletrônicos em fim de vida permite evitar danos ambientais.
	<b>Embalagem:</b> As embalagens são matérias-primas. O material da embalagem deste produto está indicado para a reciclagem e pode ser utilizado. Ao eliminar qualquer tipo de material, tenha em consideração as normas de reciclagem locais.

# CONDIÇÕES DE GARANTIA E PROCESSO DE RECLAMAÇÃO

Estimada cliente, Estimado cliente,

A satisfação dos clientes é para nós uma prioridade absoluta. Se, apesar das nossas rigorosas diretrizes de qualidade IHQ, detetar anomalias no seu produto Intenso, a empresa Intenso International GmbH (garante) concede, para além dos direitos legais de garantia, uma garantia voluntária de dois anos sobre este produto de acordo com as seguintes condições: a Intenso International GmbH garante que o produto não tem defeitos de material e de produção se o produto for usado em conformidade com as instruções de uso.

Em caso de garantia, a Intenso International GmbH realiza a substituição do produto; a Intenso International GmbH não se compromete a prestações que excedam as referidas, como por exemplo reembolso de despesas ou indemnizações. A garantia não fundamenta em especial responsabilidade da Intenso International GmbH pela perda de dados. A garantia é válida por dois anos a partir da compra pelo consumidor final e pelo comprador (período de garantia). O talão de compra deve ser guardado para determinar o período de garantia e é apresentado em cópia. As prestações de garantia estão disponíveis nos países do Espaço Económico Europeu (EEE) e na Suíça (extensão territorial).

A utilização da garantia está excluída nos casos seguintes:

- Incumprimento das instruções de uso
- Desgaste de peças que se gastem ao longo do tempo, como p. ex. pilhas
- Tratamento, instalação ou utilização abusiva ou incorreta
- Vibrações ou descarga eletrostática do produto, efeitos de calor ou humidade sobre o produto fora das especificações do produto
- Danificação, riscos ou desgaste
- Alteração arbitrária, abertura da carcaça, intervenção ou reparação
- Danos provocados por outros dispositivos, força maior ou transporte

**Para o processo regular em caso de garantia (reclamação), pedimos que observe os seguintes pontos:**

1. Peça um número RMA para devoluções (documento de devolução Intenso). Tal pode ser realizado através da página de internet, por e-mail ou através da linha direta de assistência.

Email (apoio técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefone (apoio técnico):	+49 (0) 4441 – 999 111 (2ª feira- 5ª feira 09:00 h- 16:30 h; 6ª feira 09:00 h- 14:00 h)

2. Após verificação e confirmação, recebe o respetivo documento de devolução Intenso dentro de três dias úteis (por e-mail ou fax). Este documento é válido por 14 dias e autoriza-o a devolver o produto. Com a receção do produto não aceitamos quaisquer reivindicações. Estas só existem após o fim de uma verificação conclusiva da reclamação.
3. Se já não tivermos o produto reclamado no programa, propomos-lhe um artigo similar como produto de substituição. Se não estiver de acordo com o produto de substituição, pedimos-lhe que processe a reclamação através do ponto de venda no qual originalmente adquiriu o produto.
4. **Importante: embale o produto de modo seguro para o transporte, juntamente com a cópia do talão de compra e todos os acessórios. O número RMA tem de estar colocado muito visivelmente no pacote. O pacote tem de ser enviado com o porte pago. A Intenso International GmbH só aceita devoluções que preencham todas estas condições.**
5. Não é possível uma devolução de artigos de terceiros que tenham sido enviados por engano.
6. O tempo de processamento da reclamação pode chegar a quatro semanas.
7. Por favor envie o pacote para o seguinte endereço do garante:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (o seu número RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

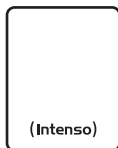
# NÁVOD K OBSLUZE

## Obsah

Přehled	2
Obsah dodávky	2
Prohlášení o shodě	2
Všeobecně	2
Používání	3
Přehled přístroje	3
Obsluha	3
Bezpečnostní pokyny	4
Provozní podmínky	5
Vyloučení ručení	5
Technická data	6
Likvidace	6
Záruční podmínky a průběh reklamace	7

# PŘEHLED

## Obsah dodávky



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Nabíjecí kabel USB-C na USB-A

3 Návod

## Prohlášení o shodě



Symbol CE prokazuje, že tento produkt splňuje požadavky všech směrnic EU pro tento produkt.

## VŠEOBECNĚ

### K tomuto návodu

Přečtěte si pečlivě tento návod a respektujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu, aby se zaručila dlouhodobá životnost a spolehlivé používání přístroje. Uchovejte tento návod na dosah ruky a odevzdejte jej jiným uživatelům přístroje.

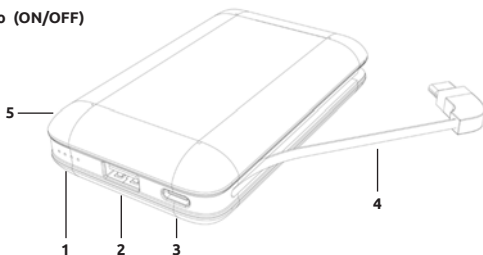
### Používání podle předpisů

Tato powerbanka je určena výlučně k napájení proudem přístrojů s provozním napětím 5V jednosměrný proud (mobilní telefony, MP3 přehrávače atd.). Používání nad rámec předpisů nebo jiné používání se považuje za používání proti předpisům a může vést k vzniku poškození a zranění. Tento produkt není naplánovaný ke komerčnímu používání nebo k medicínským a speciálním účelům, při kterých by mohl způsobit výpadek produktu zranění, smrtelné úrazy nebo závažné věcné škody. Nároky jakéhokoli druhu kvůli škodám způsobeným používáním proti předpisům nebo nedodržováním bezpečnostních předpisů jsou vyloučeny.

# POUŽÍVÁNÍ

## Přehled přístroje

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Funkční tlačítko (ON/OFF)



## Obsluha

### 1. Funkční tlačítko (ON/OFF)

Pokud nelze spustit nabíjecí proces automaticky, lze jej manuálně spustit krátkým stisknutím tlačítka. Dvojitým krátkým stisknutím lze zastavit nabíjecí proces a deaktivovat powerbanku.

### 2. LED indikace stavu

Jednotlivé LED zobrazují zbylou energii powerbanky:

% - energie	LED lampa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Uvedení do provozu / Nabíjení powerbanky / Nabíjení připojených přístrojů

#### **a) Nabíjení powerbanky**

Připojte dodaný kabel USB-C k portu USB-C (USB-C In) na powerbance a druhý konec kabelu USB připojte ke standardnímu portu USB-A v počítači nebo k USB napájení. Nabíjecí proces a stav nabití je signalizován stavovými LED lampami. Pokud je powerbanka úplně nabitá, svítí nepřetržitě stavové LED lampy. Potřebná doba nabíjení powerbanky je závislá od zvoleného nabíjecího zdroje a jeho výstupního výkonu (max. 5V / 3A).

## b) Nabíjení přístrojů přes powerbanku

- Tato powerbanka disponuje přípojkou USB-A (USB-A OUT- výstup 2.4) a integrovaným kabelem USB se zástrčkou USB-C (USB-C OUT- výstup 3A).
- Existují dvě možnosti nabíjení přístroje prostřednictvím powerbanky:
  - Možnost 1: Spojte přípojku USB-C (USB-C OUT) integrovaného kabelu s přípojkou USB-C nabíjeného přístroje. Nabíjecí proces se spustí automaticky.
  - Možnost 2: Spojte dodávaný USB kabel s USB-A přípojkou (USB-A OUT) na powerbance a druhý konec USB kabelu s přípojkou USB-C nabíjeného přístroje.
- Pomocí powerbanky můžete nabíjet současně dva přístroje, například tablet na přípojce USB-A (USB-A OUT) a smartfon přes integrovaný kabel s typem zástrčky USB-C (USB-C OUT).
- Přirozeně můžete použít také svůj vlastní USB nabíjecí kabel, abyste spojili powerbanku se svým přístrojem.
- Pokud se nabíjí přístroj prostřednictvím powerbanky a kapacita powerbanky je téměř vyčerpána, zobrazuje se to blikáním posledního stavu LED. Musíte opět nabít powerbanku.
- Respektujte, že během nabíjení přístroje pomocí powerbanky se spotřebuje přibližně 30% celkové kapacity prostřednictvím nabíjecího procesu. Je to podmíněno například ztrátou tepelného výkonu spínacího okruhu a změnou napětí.
- Pro optimální výkonnost se musí pravidelně používat powerbanka. Pokud by tomu tak nebylo, musíte nabít powerbanku úplně minimálně každé tři měsíce.
- Postarejte se o to, aby bylo možné odevzdávat teplo přístroje, vznikající během nabíjecího procesu (v ideálním případě položte powerbanku během používání na pevnou podložku odolnou proti teple).

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi:

Děti často podceňují nebezpečí, nebo jej vůbec neidentifikují. Tento přístroj není určený k tomu, aby jej používali osoby (také děti) s omezenými senzoryckými, fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, ledaže jsou pro jejich bezpečnost pod dohledem kompetentní osoby nebo obdrželi pokyny, jak používat přístroj a pochopili nebezpečí, která vychází z přístroje. Děti bez dohledu nemůžou mít přístup k přístroji. Ujistěte se, že si děti nehrají s přístrojem.

## Všeobecné informace

Nepoužívejte přístroj v extrémně chladných, horkých, vlhkých nebo prašných oblastech. Nevystavujte přístroj přímému slunečnému záření. Chraňte produkt před otevřeným ohněm. Hrozí riziko exploze!

Chraňte přístroj v každém provozním stavu před nárazem a pádem.

Tento přístroj je citlivý na elektrostatické výboje. Chraňte proto přístroj před každým možným elektrostatickým výbojem.

Aby se zamezilo chybným funkcím, nespojujte výstupní přípojky USB přístroje s přípojkami USB počítačů nebo jiných přístrojů. Jsou určené pouze k nabíjení přístrojů.



Nerozebírejte přístroj na samostatné součástky a nepokoušejte se jej sami opravovat. Neobsahuje díly k údržbě a v tomto případě zaniká záruka.

Nezasunujte předměty, které nejsou naplánované k použití, do otvorů produktu. Mohlo by to vést k elektrickému zkratu a jím způsobenému požáru.

Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama.

K čištění přístroje nepoužívejte vodu nebo chemické roztoky. Použijte k čištění suchý hadřík.

Nepokoušejte se sami opravovat přístroj. Záruka zaniká v tomto případě:

Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné škody, nebo je vlhký.

Přístroj vytváří při používání teplo, je to přirozené. Produkt nelze během používání zakrývat.



#### **POZOR! Horký povrch!**

Při používání může dojít během dlouhodobého držení k poranění pokožky horkem.

Při používání se zvláště vyhněte dlouhodobému držení v oblastech, ve kterých dochází k silnému zahřívání. Během používání nemějte zařízení přímo na těle. Po vychladnutí zařízení, se ho můžete dlouhodobě dotýkat.

## **PROVOZNÍ PODMÍNKY**

Provozujte přístroj při 0 až 40 stupních Celsia při max. 90 % relativní vlhkosti vzduchu (na krátkou dobu). Pokud nebudete powerbanku používat delší dobu, uskladněte ji mezi -10 a 45 stupni Celsia při max. 90 % relativní vlhkosti vzduchu (na krátkou dobu) a pak ji nabíjejte každé tři měsíce, aby se zachovala plná výkonnost.




## **VYLOUČENÍ RUČENÍ**

Na firmware a/nebo hardware mohou být kdykoli provedené změny bez předchozího oznámení. Z tohoto důvodu je možné, že se budou části tohoto návodu, technická data a obrázky v této dokumentaci odlišovat od produktu, který vám byl dodaný. Všechny body popsané v tomto návodu slouží pouze k názorným účelům a nemusí se bezpodmínečně shodovat konkrétní situací. Na základě tohoto návodu nelze uplatnit právní nároky.

# TECHNICKÁ DATA

Rozměry:	102 x 65 x 23 mm
Příkon (vstup):	5V - 3A
Nabíjecí proud odevzdávání (výstup):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Celkem: max. 5V - 3A
Interní akumulátor:	10000 mAh / 3.7V lithium polymerový akumulátor
Indikace stavu:	4 LED lampy
Integrovaná ochrana proti nadměrnému nabití / ochrana proti vybití / ochrana proti přepětí / pojistka proti zkratu:	Ano
Současné nabíjení powerbanky a připojeného přístroje:	Ano
Doba prostoje:	Až do 3 měsíců

## LIKVIDACE

	<b>Likvidace starých akumulátorů a starých baterií:</b> Tímto symbolem označené přístroje podléhají evropské směrnici 2006/66/EU. Všechny staré akumulátory a staré baterie se musí zlikvidovat separátně od domovního odpadu přes naplánované státní skládky odpadu. Likvidací podle předpisů zamezíte ekologickým škodám.
	<b>Likvidace starých elektrických přístrojů:</b> Tímto symbolem označené přístroje podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Všechny staré elektrické a elektronické přístroje se musí zlikvidovat separátně od domovního odpadu přes naplánované státní skládky odpadu. Likvidací starých elektrických přístrojů podle předpisů zamezíte ekologickým škodám.
	<b>Obal:</b> Obaly jsou suroviny. Obalový materiál tohoto produktu je vhodný k recyklaci a může se opět použít. Respektujte při likvidaci jakýchkoli materiálů místní předpisy o recyklaci.

# ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A PRŮBĚH REKLAMACE

Milí zákazníci,

Vaše naprostá spokojenost je pro nás nejvyšší prioritou. Pro případ, že byste zjistili, že navzdory našim přísným směrnícím jakosti IHQ vykazuje Váš produkt Intenso vady, poskytuje společnost Intenso International GmbH (ručitel) vedle zákonných práv z vadného plnění dobrovolnou, dvouletou záruku na tyto produkty podle následujících podmínek: Za předpokladu, že je produkt používán v souladu s návodem k obsluze garantuje společnost Intenso International GmbH, že produkt nemá materiální a výrobní vady.

V případě uplatnění záruky společnost Intenso International GmbH produkt vymění; společnost Intenso International GmbH není povinna poskytovat další plnění nad rámec uvedeného, např. úhradu nákladů nebo náhradu škody. Záruka zejména nepředstavuje odpovědnost společnosti Intenso International GmbH za ztrátu dat. Záruka platí dva roky poté, co produkt koupil konečný spotřebitel a kupující (záruční doba). Pro určení záruční doby uschovejte účtenku a předložte poté kopii. Plnění ze záruky se poskytují v zemích Evropského hospodářského prostoru (EHP) a ve Švýcarsku (územní rozsah záruky).

Poskytnutí plnění ze záruky je vyloučeno v následujících případech:

- o nedodržení návodu k obsluze
- o opotřebením dílů, které v průběhu času podléhají opotřebením, např. baterie
- o nesprávná nebo neodborná manipulace, instalace či použití
- o vibrace nebo elektrostatický výboj produktu, působení tepla nebo vlhka na produkt nad rámec produktové specifikace
- o poškození, škrábance nebo opotřebením
- o svévolné změny, otevření krytu, zásahy nebo opravy
- o škody způsobené jiným zařízením, vyšší mocí či přepravou

**Pro bezproblémové vyřízení reklamace v případě uplatnění záruky Vás žádáme o dodržení následujících bodů:**

1. Vyžádejte si RMA číslo pro vrácení zboží (doklad společnosti Intenso pro vrácení). Můžete tak učinit přes domovské stránky, e-mail nebo servisní horkou linku.  
Email (technická podpora): support@intenso-international.de  
Email (RMA číslo): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Telefon (technická podpora): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Po – Čt 9:00 h – 16:30 h; Pá 9:00 h – 14:00 h)
2. Po ověření a schválení obdržíte do tří pracovních dnů příslušný doklad společnosti Intenso pro vrácení (e-mailem nebo faxem). Tento doklad je platný 14 dní a opravňuje Vás k vrácení zboží. Přijetí zboží nepředstavuje uznání nároků. Ty vznikají až po závěrečném prověření reklamace.
3. V případě, že reklamovaný produkt už nebudeme mít v sortimentu, nabídneme Vám pro výměnu srovnatelný produkt. Pokud o takový produkt nemáte zájem, obraťte se prosím s reklamací na prodejní místo, kde jste produkt původně poříдили.
4. **Důležité: Zabalte produkt včetně kopie účtenky a veškerého příslušenství bezpečně pro přepravu. RMA číslo musí být na balíku dobře viditelné. Balík musí být dostatečně ofrankovaný. Společnost Intenso International GmbH přijímá zásilky s vráceným zbožím pouze při splnění všech těchto podmínek.**
5. Není možné vrátit zboží s cizími produkty zaslanými nedopatřením společně.
6. Doba zpracování reklamace může činit až čtyři týdny.
7. Balík zašlete na následující adresu ručitele:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaše RMA číslo)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# UPUTA ZA UPORABU

## Sadržaj

Pregled	2
Sadržaj isporuke	2
Izjava o sukladnosti	2
Općenito	2
Uporaba	3
Pregled uređaja	3
Rukovanje	3
Sigurnosne napomene	4
Radni uvjeti	5
Izuzimanje od odgovornosti	5
Tehnički podaci	6
Zbrinjavanje	6
Jamstveni uvjeti i postupak reklamacije	7

# PREGLED

## Sadržaj isporuke



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 USB-C za USB kabel za punjenje USB-A

3 Upute

## Izjava o sukladnosti



Oznaka CE pokazuje da ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih EU-Direktiva koje se primjenjuju na njega.

# OPĆENITO

## O ovom priručniku

Pažljivo pročitajte ove upute, uvažite i slijedite sve napomene iz ovih Uputa kako biste omogućili dugi vijek trajanja i pouzdano korištenje uređaja. Držite ove upute na lako dostupnom mjestu i predajte ih drugim korisnicima uređaja.

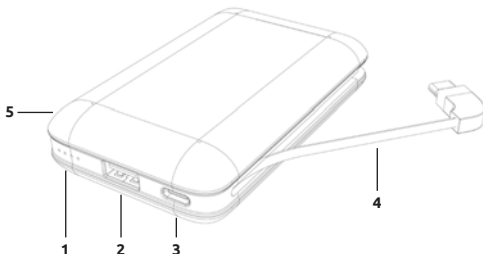
## Pravilna uporaba

Ova stanica za punjenje namijenjena je isključivo za napajanje uređaja električnom energijom primjenom radnog napona od 5 V istosmjerne struje (mobilni telefoni, MP3-player, itd.). Svako drugo korištenje nije pravilno i može uzrokovati oštećenja i ozljede. Ovaj proizvod nije predviđen za komercijalne, medicinske ni posebne svrhe, u kojima neispravnost uređaja može uzrokovati ozljede, smrtonosne posljedice ili veliku materijalnu štetu. Isključeno je svako pravo na reklamaciju u slučaju šteta nastalih nepravilnom uporabom ili zanemarivanjem sigurnosnih napomena.

# UPORABA

## Pregled uređaja

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Funkcijska tipka (ON/OFF)



## Rukovanje

### 1. Funkcijska tipka (ON/OFF)

Ako se punjenje ne pokrene automatski, možete ga pokrenuti ručno kratkim pritiskom funkcijske tipke. Dvostrukim kratkim pritiskom možete zaustaviti punjenje i isključiti stanicu za punjenje.

### 2. LED lampica statusa

Pojedinačne LED lampice pokazuju preostalu energiju stanice za punjenje:

% - energije	LED lampica			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Pokretanje/Punjenje stanice za punjenje/Punjenje priključenih uređaja

#### a) Punjenje stanice za punjenje

Povežite priloženi kabl USB-C sa poveznicom USB-C (USB-C Out) na punjaču i povežite drugi kraj USB kabla sa standardnom USB-A poveznicom na računalu ili USB adapteru. Punjenje i trenutni status napunjenosti prikazan je LED-lampicama statusa. Ako je stanica za punjenje potpuno napunjena, trajno će svijetliti LED-lampice statusa. Potrebno vrijeme punjenja stanice za punjenje ovisi o izabranom izvoru punjenja i njegovoj izlaznoj snazi (maks. 5V / 3A).

## b) Punjenje uređaja preko stanice za punjenje

- Ova stanica za punjenje raspolože USB-A priključkom (USB-A OUT - izlaz 2,4 A) i ugrađenim USB kablom s USB-C utikačem (USB-C OUT- izlaz 3A).
- Postoje dvije mogućnosti punjenja uređaja preko stanice za punjenje:
  - Mogućnost 1: Spojite USB-C priključak (USB-C OUT) ugrađenog kabela na USB-C priključak uređaja koji se puni. Punjenje se pokreće automatski.
  - Mogućnost 2: Spojite isporučeni USB kabel na USB-A priključak (USB-A OUT) na stanici za punjenje i spojite drugi kraj USB kabela na USB-C priključak uređaja koji treba puniti.
- Istovremeno možete puniti dva uređaja koristeći stanicu za punjenje, primjerice tablet na USB-A (USB-A OUT) priključku i pametni telefon preko ugrađenog kabela s USB-C utikačem (USB-C OUT).
- Naravno, možete koristiti i vlastiti USB kabel za punjenje kako biste stanicu za punjenje spojili na vaš uređaj.
- Ako se uređaj puni stanicom za punjenje i kapacitet stanice za punjenje je gotovo istrošen, na to će ukazati treperenje zadnje LED-lampice statusa. Ponovno napunite stanicu za punjenje.
- Imajte na umu da se tijekom punjenja uređaja preko stanice za punjenje otpr. 30 % ukupnog kapaciteta potroši samo postupkom punjenja. Na to, primjerice, utječe gubitak snage kroz gubitak topline uklopnog kruga i pretvorbe napona.
- Za optimalnu snagu punjenja treba redovito koristiti stanicu za punjenje. U suprotnom potpuno napunite stanicu za punjenje najmanje jednom u tri mjeseca.
- Pobrinite se za to da uređaj ne zadržava toplinu nastalu pri punjenju (idealno bi bilo tijekom uporabe staviti stanicu za punjenje na čvrstu podlogu otpornu na toplinu).

# SIGURNOSNE NAPOMENE

## Opasnosti za djecu i osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti:

Djeca često potcjenjuju opasnosti i uopće ih ne prepoznaju. Ovaj uređaj nije predviđen za to da ga upotrebljavaju djeca ni osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti, a ni osobe nedovoljnog znanja i/ili iskustva, osim u prisutnosti osobe koja može skrbiti za njihovu sigurnost ili ih uputiti kako koristiti uređaj te kako bi razumjeli moguće opasnosti. Djeca koja nisu pod nadzorom ne smiju imati pristup uređaju. Pobrinite se da se djeca ne igraju uređajem.

## Opće informacije

Uređaj nemojte koristiti u ekstremno hladnim, vrućim, vlažnim ili prašnjavim područjima. Također je ne izlažite izravnim sunčevim zrakama. Zaštite proizvod od otvorenog plamena. Opasnost od eksplozije!

Zaštite uređaj od udara i pada u bilo kojem radnom stanju.

Ovaj uređaj je osjetljiv na elektrostatičko pražnjenje. Stoga zaštite uređaj od svakog mogućeg elektrostatičkog pražnjenja.

Kako bi se izbjegli kvarovi, USB izlazne priključke uređaja ne spajajte na USB priključke računala ili drugih uređaja. Oni su predviđeni samo za punjenje uređaja.

Nemojte rastavljati uređaj na dijelove i ne pokušavajte ga popravljati sami. Ne sadrži dijelove koje treba održavati i stoga se u tom slučaju ukida pravo na jamstvo.

U otvore proizvoda ne stavljajte predmete koji nisu predviđeni za uporabu. To bi moglo dovesti do kratkog spoja i požara.

Uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.

Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu ni kemijska otapala. Pritom upotrijebite samo suhu krpu.

Nikada nemojte sami pokušavati popraviti uređaj. To je osnova za ukidanje prava na jamstvo.

Uređaj nemojte koristiti ako se vide ikakvi tragovi oštećenja ili ako je vlažan.

Pri korištenju uređaj razvija toplinu, što je normalna pojava. Nikada nemojte pokrivati uređaj dok radi.



#### **PAŽNJA! Vruća površina!**

Pri korištenju uređaja, držanje na dulje vrijeme može dovesti do opekotina na koži.

Pri korištenju izbjegavajte dulje držanje na istom mjestu, posebice ako su u pitanju dijelovi koji emitiraju veću toplotu. Tijekom uporabe ne nosite uređaj direktno uz tijelo. Nakon potpunog hlađenja uređaj se može normalno dirati.

## **RADNI UVJETI**

Uređaj koristite pri temperaturi od 0 do 40 stupnjeva celzijevih uz maks. relativnu vlažnost od 90 % (nakratko). Ako dulje vrijeme ne koristite stanicu za punjenje, držite je na temperaturi od -10 do 45 stupnjeva celzijevih uz maks. relativnu vlažnost od 90 % (nakratko) i puniti je svaka tri mjeseca kako bi se zadržao puni kapacitet.

## **IZUZIMANJE OD ODGOVORNOSTI**





U svakom trenutku i bez najave mogu se izvršiti izmjene na firmveru i/ili hardveru. Stoga postoji mogućnost da dijelovi ovih Uputa, tehnički podaci i slike iz ove dokumentacije malo odstupaju od proizvoda koji vam je isporučen. Sve što je opisano u ovim Uputama služi za jasnije razumijevanje i ne mora nužno odgovarati svakoj specifičnoj situaciji. Na temelju ovih Uputa ne mogu se upućivati nikakvi pravni zahtjevi.



# TEHNIČKI PODACI

Dimenzije:	102 x 65 x 23 mm
Potrošnja struje (ulazna):	5V; 3A
Struja punjenja (izlazna):	USB-A Out: 5V; 2.4A USB-C Out: 5V; 3A Total: max. 5V; 3A
Ugrađena punjiva baterija:	10000 mAh / 3.7V litij-polimerna
Prikaz statusa:	4 LED lampice
Ugrađena zaštita od prekomjernog punjenja / Zaštita od pražnjenja / Prenaponska zaštita / Osigurač za kratki spoj:	Da
Istovremeno punjenje stanice za punjenje i priključenog uređaja:	Da
Vrijeme u stanju mirovanja (standby):	Do 3 mjeseca

## ZBRINJAVANJE

	<b>Zbrinjavanje starih običnih i punjivih baterija:</b> Uređaji označeni ovim simbolom podliježu zahtjevima europske direktive 2006/66/EZ. Sve stare punjive i obične baterije moraju se zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada, na predviđenim mjestima za sakupljanje. Pravilnim načinom zbrinjavanja sprječavate onečišćenje okoliša.
 	<b>Zbrinjavanje starih električnih uređaja:</b> Uređaji označeni ovim simbolom podliježu zahtjevima europske direktive 2012/19/EZ. Svi električni uređaji moraju se zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada na predviđenim mjestima za sakupljanje. Pravilnim načinom zbrinjavanja svih električnih uređaja sprječavate onečišćenje okoliša.
	<b>Pakovanje:</b> Pakovine spadaju u sirovinu. Ambalažni materijal ovog proizvoda prikladan je za reciklažu i može se ponovno upotrebljavati. Kod zbrinjavanja svih materijala slijedite lokalne propise za recikliranje.

# JAMSTVENI UVJETI I POSTUPAK REKLAMACIJE

Dragi kupci,

apsolutno zadovoljstvo kupaca nama je najveći prioritet. Ukoliko bi usprkos našim strogim IHQ smjernicama kakvoće na Vašem Intenso proizvodu ustvrdili nedostatak, Intenso International GmbH (davatelj garancije) Vam pored zakonskih prava na garanciju daje dobrovoljnu, dvogodišnju garanciju za ovaj proizvod uz ograničenje sljedećih uvjeta: Intenso International GmbH garantira, da je proizvod slobodan od grešaka u materijalu i proizvodnji, ukoliko se proizvod koristi u skladu sa Uputama za uporabu.

U slučaju garancije Intenso International GmbH će izvršiti zamjenu proizvoda; na pružanje usluga izvan tog okvira, kao što su to naknada troškova ili naknada štete, Intenso International GmbH se ne obvezuje. Garancija posebno ne opravdava pravo na odgovornost Intenso International GmbH za gubitak podataka. Garancija vrijedi dvije godine od kupnje od strane krajnjeg potrošača i kupca (trajanje garancije). Blagajnički račun treba čuvati u svrhu utvrđivanja vremena trajanja garancije i priložiti u fotokopiji. Usluge na osnovi garancije na raspolaganju Vam stoje u zemljama Europskog privrednog prostora (EWR) te u Švicarskoj (prostorno područje valjanosti).

Tražnje prava na osnovi garancije isključeno je u sljedećim slučajevima:

- o nepoštivanje Upute za uporabu
- o habanje dijelova, koji se vremenom istroše, kao npr. baterije
- o zlouporaba ili nestručno rukovanje, instalacija ili primjena
- o potresanje ili elektrostatičko pražnjenje proizvoda, utjecaj topline ili vlage na proizvod izvan specifikacije proizvoda
- o oštećenja, ogrebena mjesta ili habanje
- o vlastite preinake, otvaranje kućišta, zahvati ili popravke
- o štete kroz druge uređaje, viša sila ili transport

**Za rješavanje slučajeva na osnovi garancije (reklamacije) bez poteškoća, molimo Vas da u obzir uzmete sljedeće točke:**

1. Za slanje natrag zatražite RMA broj (Intenso potvrda o vraćanju robe). On se može zatražiti preko internetske stranice, putem e-pošte ili preko servisne telefonske linije.

Email (tehnička podrška):	support@intenso-international.de
Email (RMA-broj):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (tehnička podrška):	+49 (0) 4441 – 999 111 (pon.- čet. 09:00 sati - 16:30 sati; pet. 09:00 sati - 14:00 sati)

2. Nakon provjere i odobrenja unutar tri radna dobit ćete odgovarajuću Intenso potvrdu za vraćanje robe (puteme-pošte ili telefaksa). Ova potvrda vrijedi 14 dana i ovlašćuje Vas za slanje robe natrag. Prihvatom robe na dajemo nikakva prava. Ista nastaju tek nakon završetka završene provjere reklamacije.

3. Ako reklamirani proizvod više nije u sastavu našeg asortimana, ponudit ćemo Vam usporedivi artikl kao zamjenski proizvod. Ukoliko se ne slažete sa zamjenskim proizvodom, molimo Vas, da reklamaciju riješite preko prodajnog mjesta, kod kojeg se prvobitno kupili proizvod.

4. **Važno: Zapakirajte proizvod zajedno sa fotokopijom blagajničkog računa i cijelim priborom tako, da je siguran za transport. RMA broj mora biti dobro vidljivo postavljen na paket. Paket mora biti dovoljno frankiran. Intenso International GmbH prihvaća samo takve povratne pošiljke, koje ispunjavaju sve uvjete.**

5. Vraćanje nenamjerno poslanih stranih artikala nije moguće.

6. Vrijeme obrade reklamacije može potrajati do četiri tjedna.

7. Pošaljite molimo Vas paket na sljedeću adresu davatelja garancije:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaš RMA broj)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

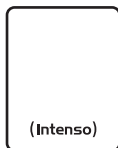
# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Spis treści

Przegląd	2
Zakres dostawy	2
Deklaracja zgodności	2
Informacje Ogólne	2
Zastosowanie	3
Przegląd urządzenia	3
Obsługa	3
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
Warunki eksploatacji	5
Wykluczenie odpowiedzialności	5
Dane techniczne	6
Utylizacja	6
Warunki gwarancji oraz przebieg reklamacji	7

# PRZEGLĄD

## Zakres dostawy



1

1 Intenso Powerbank XC10000

3 Instrukcja



2

2 Kabel ładowący USB-C do USB-A

## Deklaracja zgodności



Oznaczenie CE potwierdza, że ten wyrób spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dla tego wyrobu dyrektyw UE.

# INFORMACJE OGÓLNE

## Informacje odnośnie niniejszej instrukcji

Proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej wskazówek, aby zapewnić długą trwałość oraz niezawodną eksploatację urządzenia. Instrukcję przechowywać w takim miejscu, aby można było z niej zawsze skorzystać; proszę przekazać ją kolejnym użytkownikom urządzenia.

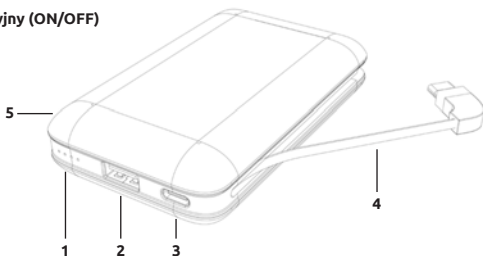
## Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Powerbank służy wyłącznie do zasilania urządzeń o napięciu roboczym 5V prądu stałego (telefony komórkowe, odtwarzacze MP-3, itp.). Inne lub wykraczające poza ten zakres użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może doprowadzić do uszkodzeń oraz obrażeń ciała. Ten wyrób nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych ani do zastosowań medycznych i specjalnych, w których usterka wyrobu mogłaby spowodować obrażenia ciała, śmierć lub poważne szkody materialne. Wszelkiego rodzaju roszczenia ze względu na szkody wynikające ze stosowania niezgodnie z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa są wykluczone.

# ZASTOSOWANIE

## Przegląd urządzenia

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Przycisk funkcyjny (ON/OFF)



## Obsługa

### 1. Przycisk funkcyjny (ON/OFF)

Jeśli proces ładowania nie rozpocznie się automatycznie, można go uruchomić ręcznie, naciskając krótko przycisk funkcyjny. Można przerwać proces ładowania i dezaktywować Powerbank poprzez krótkie dwukrotne naciśnięcie przycisku.

### 2. Wskaźnik stanu LED

Poszczególne diody LED pokazują pozostałą energię Powerbank:

% - energii	Lampka LED			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	•	○	○	○
26 % - 50 %	•	•	○	○
51 % - 75%	•	•	•	○
76 % - 100 %	•	•	•	•

### 3. Uruchomienie / ładowanie Powerbank / ładowanie podłączonych urządzeń

#### a) ładowanie Powerbank

Jedną końcówkę dołączonego kabla USB-C należy połączyć z gniazdem USB-C (USB-C In) powerbanku, a drugą końcówkę kabla USB należy połączyć ze standardowym gniazdem USB-A komputera bądź zasilacza USB. Proces ładowania oraz aktualny stan naładowania będą sygnalizowane za pomocą wskaźników stanu LED. Gdy Powerbank jest w pełni naładowany, wskaźniki stanu LED świecą cały czas. Wymagany czas ładowania jest uzależniony od wybranego źródła ładowania oraz jego mocy wyjściowej (maks. 5V / 3A).

## b) Ładowanie urządzeń przez Powerbank

- Powerbank jest wyposażony w jedno złącze USB-A (USB-A OUT- prąd ładowania 2,4A) oraz w zintegrowany kabel USB z wtyczką USB-C (USB-C OUT- prąd ładowania 3A).
- Są dwie możliwości ładowania urządzenia poprzez Powerbank:
  - Możliwość 1: Połączyć złącze USB-C (USB-C OUT) zintegrowanego kabla ze złączem USB-C ładowanego urządzenia. Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie.
  - Możliwość 2: Połączyć dostarczony kabel USB ze złączem USB-A (USB-A OUT) urządzenia Powerbank, natomiast drugi koniec kabla USB połączyć ze złączem USB-C ładowanego urządzenia.
- Za pomocą urządzenia Powerbank można ładować równocześnie dwa urządzenia, na przykład tablet ze złącza USB-A (USB-A OUT) oraz smartfon za pomocą zintegrowanego kabla z wtyczką USB-C (USB-C OUT).
- Oczywiście można również korzystać z własnego kabla USB do ładowania celem połączenia Powerbank ze swoim urządzeniem.
- Po naładowaniu urządzenia za pomocą Powerbank, gdy pojemność Powerbank jest niemal wyczerpana, jest to sygnalizowane miganiem ostatniej diody LED stanu. Proszę ponownie naładować Powerbank.
- Proszę pamiętać, że podczas ładowania urządzenia za pomocą Powerbank około 30% całej pojemności jest zużywane przez sam proces ładowania. Jest to uwarunkowane na przykład stratą mocy na skutek ciepła układów przetwarzających oraz przekształcaniem napięcia.
- Dla zachowania optymalnej wydajności należy regularnie używać Powerbank. Jeżeli urządzenie nie jest używane regularnie, należy co najmniej raz na trzy miesiące naładować całkowicie Powerbank.
- Zapewnić, aby ciepło wytwarzane w procesie ładowania mogło być oddawane przez urządzenie (idealnie, gdy można położyć Powerbank podczas użytkowania na mocnym, odpornym na temperaturę podłożu).

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Zagrożenie dla dzieci oraz osób z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi:

Dzieci często nie dostrzegają zagrożeń lub je bagatelizują. Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki, w jaki sposób należy użytkować urządzenie i zrozumiały związane z nim zagrożenia. Dzieci bez nadzoru nie mogą mieć dostępu do urządzenia. Należy zapewnić, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

## Informacje ogólne

Nie używać urządzenia w ekstremalnie zimnych, gorących, wilgotnych lub zapyłonych obszarach. Nie wystawiać go również na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Chronić produkt przed otwartym ogniem. Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji!

Urządzenie w każdym stanie roboczym należy chronić przed uderzeniami i upadkiem z wysokości. To urządzenie jest wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Urządzenie należy chronić przed wszelkimi wyładowaniami elektrostatycznymi.

Aby uniknąć wadliwego działania nie wolno łączyć złączy wyjściowych USB urządzenia ze złączami komputerów lub innych urządzeń. Są one przeznaczone tylko do ładowania urządzeń.

Nie demontować urządzenia na części i nie próbować naprawiać go samodzielnie. Urządzenie nie zawiera serwisowanych części i w takim przypadku nastąpi utrata gwarancji.

Nie wkładać żadnych przedmiotów nie przeznaczonych do tego celu w otwory wyrobu. Może to doprowadzić do zwarcia elektrycznego oraz pożaru.

Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Nie używać wody ani roztworów chemicznych do czyszczenia urządzenia. Do tego celu stosować wyłącznie suchą szmatkę.

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W takim przypadku nastąpi utrata gwarancji.

Urządzenie podczas użytkowania wytwarza ciepło, jest to zjawisko normalne. Nie wolno przykrywać wyrobu podczas pracy.

Nie używać urządzenia jeżeli posiada ono widoczne szkody lub jest wilgotne.



#### **OSTRZEŻENIE! Gorąca powierzchnia!**

Długotrwały kontakt z powierzchnią może spowodować obrażenia skóry spowodowane wysoką temperaturą.

Podczas korzystania z urządzenia należy unikać długotrwałego trzymania go, szczególnie w tych miejscach, które generują więcej ciepła. Nie należy nosić urządzenia bezpośrednio na ciele podczas użytkowania. Urządzenie po ostygnięciu może być dotykane przez dłuższy czas.

## **WARUNKI EKSPLOATACJI**

Urządzenie należy eksploatować w zakresie temperatur od 0 do 40 stopni Celsjusza przy maks. 90% wilgotności względnej (przez krótki czas). Jeżeli Powerbank nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w temperaturze od -10 do 45 stopni Celsjusza przy maks. wilgotności względnej 90% (przez krótki czas) i ładować go co trzy miesiące, aby zachować pełną wydajność urządzenia.




## **WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

W każdej chwili bez poinformowania mogą zostać przeprowadzone zmiany w oprogramowaniu firmware oraz/lub w urządzeniach. Z tego powodu istnieje możliwość, że część niniejszej instrukcji, danych technicznych oraz ilustracji zamieszczonych w niniejszej dokumentacji będzie się nieznacznie różnić od posiadanego przez Państwa wyrobu. Wszystkie punkty opisane w niniejszej instrukcji służą jedynie do celów wyjaśnienia i nie muszą koniecznie odpowiadać określonej sytuacji. Roszczenia prawne ze względu na treść niniejszej instrukcji są wykluczone.

# DANE TECHNICZNE

Wymiary:	102 x 65 x 23 mm
Pobór prądu (Input):	5V - 3A
Prąd ładowania, oddawany (Output):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Total: max. 5V - 3A
Wewnętrzny akumulator:	Akumulator litowo-polimerowy 10.000 mAh / 3.7V
Wskaźnik stanu:	4 diody LED
Zintegrowane zabezpieczenie przed przeładowaniem / rozładowaniem / przepięciem / zabezpieczenie przed zwarciami:	Tak
Równoczesne ładowanie Powerbank oraz ładowanie podłączonego urządzenia:	Tak
Czas gotowości:	Do 3 miesięcy

# UTYLIZACJA

	<b>Utylizacja zużytych akumulatorów i zużytych baterii:</b> Urządzenia oznakowane tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2006/66/WE. Wszystkie zużyte akumulatory i baterie muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych w przeznaczonych do tego punktach utylizacji. Prawidłowa utylizacja pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.
	<b>Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych:</b> Urządzenia oznakowane tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2012/19/WE. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych w przeznaczonych do tego punktach utylizacji. Prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.
	<b>Opakowanie:</b> Opakowania są surowcami. Materiały opakowaniowe tego produktu są przeznaczone do recyklingu i mogą być ponownie wykorzystane. Podczas utylizacji wszelkich materiałów należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących recyklingu.



# WARUNKI GWARANCJI ORAZ PRZEBIEG REKLAMACJI

Droży klienci,

Państwa zadowolenie jest naszym najwyższym priorytetem. W przypadku wykrycia wad produktu Intenso, pomimo naszych ścisłych wytycznych dotyczących jakości IHQ, firma Intenso International GmbH (gwarant) udziela Państwu, oprócz ustawowych uprawnień z tytułu rękoma, dobrowolną, dwuletnią gwarancję na ten produkt, zgodnie z następującymi warunkami: Firma Intenso International GmbH gwarantuje, że produkt jest pozbawiony wad materiałowych i produkcyjnych, w przypadku gdy produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych firma Intenso International GmbH wymieni produkt; firma Intenso International GmbH nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych dodatkowych usług, takich jak rekompensata kosztów lub szkód. Gwarancja nie obejmuje w szczególności odpowiedzialności Intenso International GmbH za utratę danych. Gwarancja obowiązuje 2 lata od zakupu przez użytkownika końcowego i nabywcę (okres gwarancji). Należy zachować paragon i przedłożyć jego kopię w celu ustalenia okresu gwarancji. Usługi gwarancyjne świadczymy w krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) oraz w Szwajcarii (terytorialny zakres stosowania).

Udzielenie gwarancji jest niemożliwe w następujących przypadkach:

- o nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- o normalne zużycie części, np. baterii
- o nieprawidłowe użytkowanie lub instalacja
- o wstrząsy lub wyładowania elektryczne produktu, oddziaływanie ciepła i wilgoci nieobjęte w specyfikacji produktu
- o uszkodzenie, rysy lub zużycie
- o własnoręczne modyfikacje, otwarcie obudowy, manipulacje lub naprawa
- o uszkodzenie przez inne urządzenie, w wyniku działania siły wyższej lub transportu

**W celu sprawnej realizacji roszczenia gwarancyjnego (reklamacji) prosimy o przestrzeganie następujących punktów:**

1. Należy uzyskać numer RMA do zwrotu produktu (potwierdzenie zwrotu Intenso). Można to zrobić poprzez stronę internetową, drogą mailową lub infolinię serwisową.

Email (wsparcie techniczne):	support@intenso-international.de
Email (nr RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (wsparcie techniczne):	+49 (0) 4441 – 999 111
	(pon.- czw. 09:00- 16:30; pt. 09:00- 14:00)

2. Po weryfikacji i uzyskaniu zgody otrzymacie Państwo w ciągu trzech dni roboczych potwierdzenie zwrotu Intenso (drogą mailową lub faksem). To potwierdzenie jest ważne 14 dni i upoważnia Państwa do zwrotu towaru. Nie uznajemy żadnych roszczeń z tytułu przyjęcia towaru. Ich dochodzenie następuje dopiero po ostatecznym rozpatrzeniu reklamacji.
3. Jeśli reklamowany produkt nie jest już w naszym asortymencie, oferujemy Państwu podobny artykuł jako produkt zastępczy. W przypadku gdy nie wyrażacie Państwo zgody na otrzymanie produktu zastępczego, prosimy o rozpatrzenie reklamacji za pośrednictwem punktu sprzedaży, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.
4. **Ważne: proszę spakować produkt wraz z kopią paragonu i wszystkimi akcesoriami w bezpieczny sposób. Numer RMA należy nanieść na przesyłce w widocznym miejscu. Na przesyłce musi być naklejona odpowiednia liczba znaczków. Firma Intenso International GmbH akceptuje tylko zwroty spełniające te warunki.**
5. Zwrot nieumyślnie wysłanych artykułów innych producentów nie jest możliwy.
6. Czas rozpatrywania reklamacji może wynosić do 4 tygodni.
7. Prosimy o wysłanie paczki na następujący adres gwaranta:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Państwa nr RMA)**  
**Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

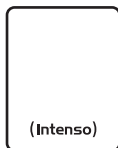
# NÁVOD NA OBSLUHU

## Table des matières

Prehľad	2
Obsah dodávky	2
Vyhlásenie o zhode	2
Všeobecne	2
Používanie	3
Prehľad prístroja	3
Obsluha	3
Bezpečnostné pokyny	4
Prevádzkové podmienky	5
Vylúčenie záruky	5
Technické údaje	6
Likvidácia	6
Záručné podmienky a priebeh reklamácie	7

# PREHĽAD

## Obsah dodávky



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Nabíjací kábel USB-C na USB-A

3 Návod

## Vyhľadanie o zhode



Symbol CE preukazuje, že výrobok spĺňa požiadavky všetkých smerníc EÚ pre daný výrobok.

# VŠEOBECNE

## K tomuto návodu

Prečítajte si pozorne tento návod a rešpektujte všetky pokyny uvedené v tomto návode, aby sa zaručila dlhodobá životnosť a spoľahlivé používanie prístroja. Uchovajte tento návod na dosah ruky a odovzdajte ho iným užívateľom prístroja.

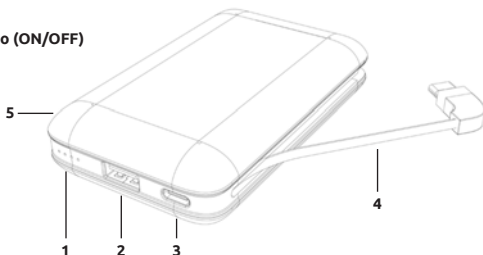
## Používanie podľa predpisov

Táto powerbanka je určená výlučne na napájanie prúdov prístrojov s prevádzkovým napätím 5V jednosmerný prúd (mobilné telefóny, MP3 prehrávače atď.). Používanie nad rámec predpisov alebo iné používanie sa považuje za používanie proti predpisom a môže viesť k vzniku poškodenia a zranenia. Tento výrobok nie je naplánovaný na komerčné používanie alebo na medicínske a špeciálne účely, pri ktorých by mohol spôsobiť výpadok výrobku zranenia, smrteľné úrazy alebo závažné vecné škody. Nároky akéhokoľvek druhu kvôli škodám spôsobeným používaním proti predpisom alebo nedodržiavaním bezpečnostných predpisov sú vylúčené.

# POUŽÍVANIE

## Prehľad prístroja

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Funkčné tlačidlo (ON/OFF)



## Obsluha

### 1. Funkčné tlačidlo (ON/OFF)

Pokiaľ nie je možné spustiť nabíjací proces automaticky, je možné ho spustiť manuálne krátkym stlačením tlačidla. Dvojitém krátkym stlačením je možné zastaviť nabíjací proces a deaktivovať powerbanku.

### 2. LED indikácia stavu

Jednotlivé LED zobrazujú zvyšnú energiu powerbanky:

% - energie	LED lampa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75 %	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Uvedenie do prevádzky / Nabíjanie powerbanky / Nabíjanie pripojených prístrojov

#### a) Nabíjanie powerbanky

Pripojte dodaný kábel USB-C k portu USB-C (USB-C In) na powerbanke a druhý koniec kábla USB pripojte k štandardnému portu USB-A v počítači alebo k USB napájaniu. Nabíjací proces a stav nabitia je signalizovaný stavovými LED lampami. Ak je powerbanka úplne nabitá, svietia nepretržite stavové LED lampy. Potrebná doba nabíjania powerbanky je závislá od zvoleného nabíjacieho zdroja a jeho výstupného výkonu (max. 5V / 3A).

## b) Nabíjanie prístrojov cez powerbanku

- Táto powerbanka disponuje prípojkou USB-A (USB-A OUT - výstup 2.4A) a integrovaným káblom USB so zástrčkou USB-C (USB-C OUT - výstup 3A).
- Existujú dve možnosti nabíjania prístroja prostredníctvom powerbanky:
  - Možnosť 1: Spojte prípojku USB-C (OUT) integrovaného kábla s prípojkou USB-C nabíjaného prístroja. Nabíjací proces sa spustí automaticky.
  - Možnosť 2: Spojte dodávaný USB kábel s USB-A prípojkou (USB-A OUT) na powerbanke a druhý koniec USB kábla s prípojkou microUSB nabíjaného prístroja.
- Pomocou powerbanky môžete nabíjať súčasne dva prístroje, napríklad tablet na prípojke USB-A (USB-A OUT) a smartfón cez integrovaný kábel s USB-C (USB-C OUT).
- Prirodzene môžete použiť tiež svoj vlastný USB nabíjací kábel, aby ste spojili powerbanku so svojím prístrojom.
- Ak sa nabíja prístroj prostredníctvom powerbanky a kapacita powerbanky je takmer vyčerpaná, zobrazuje sa to blikaním posledného stavu LED. Musíte opäť nabiť powerbanku.
- Rešpektujte, že počas nabíjania prístroja pomocou powerbanky sa spotrebuje približne 30% celkovej kapacity prostredníctvom nabíjacieho procesu. Je to podmienené napríklad stratou tepelného výkonu spínacieho okruhu a zmenou napätia.
- Pre optimálnu výkonnosť sa musí pravidelne používať powerbanka. Ak by tomu tak nebolo, musíte úplne nabiť powerbanku minimálne každé tri mesiace.
- Postarajte sa o to, aby bolo možné odovzdávať teplo z prístroja, vznikajúce počas nabíjacieho procesu (v ideálnom prípade položte powerbanku počas používania na pevnú podložku odolnú proti teplu).

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami:

Deti často podceňujú nebezpečenstvo, alebo ho vôbec neidentifikujú. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (aj deti) s obmedzenými senzorickými, fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a / alebo nedostatkom vedomostí, iba ak sú pre ich bezpečnosť pod dohľadom kompetentnej osoby alebo dostali pokyny, ako používať prístroj a pochopili nebezpečenstvá, ktoré vychádzajú z prístroja. Deti bez dohľadu nemôžu mať prístup k prístroju. Uistite sa, že si deti nehrajú s prístrojom.

## Všeobecné informácie

Nepoužívajte prístroj v extrémne chladných, horúcich, vlhkých alebo prašných priestoroch. Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu. Chráňte produkt pred otvoreným ohňom. Hrozí riziko explózie!

Chráňte prístroj v každom prevádzkovom stave pred nárazom a pádom.

Tento prístroj je citlivý na elektrostatické výboje. Chráňte preto prístroj pred každým možným elektrostatickým výbojom.

Aby sa zabránilo chybným funkciám, nespájajte výstupné prípojky USB prístroja s prípojkami USB počítačov alebo iných prístrojov. Sú určené iba na nabíjanie prístrojov.

Neroberte prístroj na samostatné súčiastky a nepokúšajte sa ho sami opravovať. Neobsahuje diely na údržbu a v tomto prípade zaniká záruka.

Nezasúvajte predmety, ktoré nie sú naplánované na použitie, do otvorov výrobku. Mohlo by to viesť k elektrickému skratu a ním spôsobenému požiaru.

Neobsluhujte prístroj mokrymi rukami.

Na čistenie prístroja nepoužívajte vodu alebo chemické roztoky. Použite na čistenie suchú handričku.

Nepokúšajte sa sami opravovať prístroj. Záruka zaniká v tomto prípade:

Nepoužívajte prístroj, ak vykazuje viditeľné škody, alebo je vlhký.

Prístroj vytvára pri používaní teplo, je to prirodzené. Produkt nemožno počas používania zakrývať.



#### **POZOR! Horúci povrch!**

Pri používaní môže dôjsť počas dlhodobého držania k poraneniu pokožky horúčavou.

Pri používaní sa zvlášť vyhnite dlhodobému držaniu v oblastiach, v ktorých dochádza k silnému zahrievaniu. Počas používania nemajte zariadenie priamo na tele. Po vychladnutí zariadenia, sa ho môžete dlhodobo dotýkať.

## **PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY**

Prevádzkujte prístroj pri 0 až 40 stupňoch Celzia pri max. 90% relatívnej vlhkosti vzduchu (na krátku dobu). Pokiaľ nebudete powerbanku používať dlhšiu dobu, uskladnite ju medzi -10 a 45 stupňami Celzia pri max. 90% relatívnej vlhkosti vzduchu (na krátku dobu) a potom ju nabíjajte každé tri mesiace, aby sa zachovala plná výkonnosť.




## **VYLÚČENIE ZÁRUKY**

Na firmvér a / alebo hardvér môžu byť kedykoľvek vykonané zmeny bez predchádzajúceho oznámenia. Z tohto dôvodu je možné, že sa budú časti tohto návodu, technické údaje a obrázky v tejto dokumentácii odlišovať od výrobku, ktorý vám bol dodaný. Všetky body popísané v tomto návode slúžia len na ilustráciu a nemusia sa bezpodmienečne zhodovať s konkrétnou situáciou. Na základe tohto návodu nie je možné uplatniť právne nároky.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery:	102 x 65 x 23 mm
Príkon (vstup):	5V - 3A
Nabíjací prúd odovzdávania (výstup):	USB-A Out: 5V - 2.4A USB-C Out: 5V - 3A Celkom: max. 5V - 3A
Interný akumulátor:	10000 mAh / 3.7V lítiovo- polymérový akumulátor
Indikácia stavu:	4 LED lampy
Integrovaná ochrana proti nadmernému nabitíu / ochrana proti vybitiu / ochrana proti prepätíu / poistka proti skratu:	Áno
Súčasný nabíjanie powerbanky a pripojeného prístroja.	Áno
Doba prestoja:	Až do 3 mesiacov

## LIKVIDÁCIA

	<b>Likvidácia starých akumulátorov a starých batérií:</b> Týmto symbolom označené prístroje podliehajú európskej smernici 2006/66/EU. Všetky staré akumulátory a staré batérie sa musia zlikvidovať separátne od domového odpadu cez naplánované štátne skládky odpadu. Likvidáciou podľa predpisov zabránite ekologickým škodám.
	<b>Likvidácia starých elektrických prístrojov:</b> Týmto symbolom označené prístroje podliehajú európskej smernici 2012/19/EÚ. Všetky staré elektrické a elektronické prístroje sa musia zlikvidovať separátne od domového odpadu cez naplánované štátne skládky odpadu. Likvidáciou starých elektrických prístrojov podľa predpisov zabránite ekologickým škodám.
	<b>Obal:</b> Obaly sú suroviny. Obalový materiál tohto výrobku je vhodný na recykláciu a môže sa opäť použiť. Rešpektujte pri likvidácii akýchkoľvek materiálov miestne predpisy o recyklácii.

# ZÁRUČNÉ PODMIENKY A PRIEBEH REKLAMÁCIE

Milá zákazníčka, milý zákazník,

Úplná spokojnosť zákazníkov je našou najvyššou prioritou. Ak aj napriek našim prísnyim predpisom kvality zistíte na svojom výrobku spoločnosti Intenso kvalitatívny nedostatok, spoločnosť Intenso International GmbH (poskytovateľ záruky) Vám popri práve na zákonnú záruku poskytuje dobrovoľnú dvojročnú záruku na tento výrobok v rozsahu nasledujúcich podmienok: Spoločnosť Intenso International GmbH garantuje, že výrobok nevykazuje žiadne chyby materiálu ani výrobné chyby, pokiaľ je používaný v súlade s návodom na obsluhu.

V prípade poruchy spoločnosť Intenso International GmbH vykoná výmenu výrobku; nezaväzuje sa však k službám mimo rámec záruky ako je náhrada škody alebo iných nákladov s tým spojených. Spoločnosť Intenso International GmbH neposkytuje v žiadnom prípade záruku na stratu údajov. Záručná doba platí dva roky a začína plynúť odo dňa, kedy si výrobok kúpil koncový spotrebiteľ a nákupca (záručná doba). Na uplatnenie záruky si treba uschovať príjmový pokladničný doklad a predložiť jeho kópiu. Záruka sa poskytuje v krajinách európskeho hospodárskeho spoločenstva (EHS) ako aj vo Švajčiarsku (územný rozsah platnosti).

Záruku si nemožno uplatniť v nasledujúcich prípadoch:

- o Nedodržanie návodu na obsluhu
- o Opatrovaní dielov, ku ktorému dochádza v priebehu doby používania, ako napr. batérie
- o Nesprávne alebo nešetrné zaobchádzanie, inštalácia alebo používanie
- o Otrasy alebo elektrostatické vybitie výrobku, vystavenie výrobku teplu alebo vlhkosti mimo hraníc vymedzených v špecifikáciách výrobku
- o Poškodenie, poškriabanie alebo opotrebovanie
- o Svojvoľné úpravy výrobku, otváranie krytu, zásahy a opravy
- o Poškodenie inými zariadeniami, zásahy vyššou mocou, živlami alebo prepravou

## **Pre bezproblémový priebeh reklamačného konania v prípade reklamácie Vás žiadame o dodržanie nasledujúcich bodov:**

1. Pre vrátenie tovaru si vyžiadajte číslo RMA (potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso). Môžete to urobiť prostredníctvom internetovej stránky, mailom alebo zavolaním na telefonický kontakt zákazníckeho servisu.  
Email (technická podpora): support@intenso-international.de  
Email (číslo RMA): rma@intenso-international.de  
Internet: www.intenso.eu  
Telefón (technická podpora): +49 (0) 4441 – 999 111  
(Po.- Štv. 09:00- 16:30; Pia. 09:00- 14:00)
2. Po preverení a schválení dostanete v priebehu troch pracovných dní zodpovedajúce potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso (prostredníctvom mailu alebo faxu). Tento doklad je platný 14 dní a oprávňuje Vás k vráteniu tovaru. Prevzatím výrobku nezaručujeme žiadne nároky. Tie vzniknú až po ukončení záverečnej kontroly reklamácie.
3. Pokiaľ sa reklamovaný výrobok už nenachádza v našom sortimente, ponúkame Vám na výmenu porovnateľný výrobok. Ak s danou výmenou nebudete súhlasiť, žiadame Vás dokončiť reklamáciu prostredníctvom predajne, v ktorej ste daný výrobok pôvodne zakúpili.
4. **Dôležité: Zabaľte výrobok vrátane kópie pokladničného bloku a celého príslušenstva tak, aby nedošlo pri preprave k jeho poškodeniu. Číslo RMA musí byť na balíku viditeľne umiestnené. Balík musí byť správne ofrankovaný. Spoločnosť Intenso International GmbH akceptuje len také vrátenie tovaru, ktoré spĺňa všetky tieto podmienky.**
5. Vrátenie výrobkov omylom zamenených za cudzie výrobky nie je možné
6. Doba spracovania reklamácie môže byť v rozsahu do štyroch týždňov.
7. Prosíme o zaslanie balíka na nasledujúcu adresu poskytovateľa záruky:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Vaše č. RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## Tartalomjegyzék

Áttekintés	2
A csomagolás tartalma	2
Megfelelőségi nyilatkozat	2
Általánosságok	2
Alkalmazás	3
A készülék áttekintése	3
Kezelés	3
Biztonsági utasítások	4
Üzemelési feltételek	5
Felelősség-kizárás	5
Műszaki adatok	6
Hulladékkezelés	6
Garanciafeltételek és a panaszok megoldásának lebonyolítása	7

# ÁTTEKINTÉS

## A csomagolás tartalma



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 USB-C – USB-A töltőkábel

3 Használati útmutató

## Megfelelőségi nyilatkozat



A CE jelölés kimondja, hogy jelen termék teljesíti a termékre vonatkozó, érvényben lévő összes EU irányelv előírásait.

# ÁLTALÁNOSSÁGOK

## Jelen útmutatóról

Figyelmesen olvassa el jelen útmutatót és vegye figyelembe, illetve kövesse az útmutatóban szereplő összes utasítást, hogy egy hosszú élettartamot és a készülék megbízható használatát biztosíthassa. Tartsa az útmutatót készenlétben és adja tovább azt a készülék más felhasználóinak.

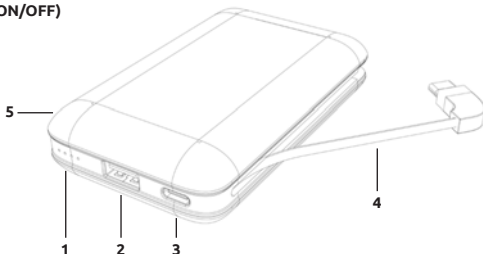
## Rendeltetésszerű használat

Ezt a mobiltöltőt kizárólag 5 V-os egyáramú üzemi feszültséggel működő készülékek (mobiltelefonok, MP3 lejátszó stb.) áramellátására tervezték. Másfajta vagy ezen túlmenő alkalmazás nem rendeltetésszerűnek tekinthető és meghibásodásokhoz, illetve személyi sérülésekhez vezethet. A terméket nem szánták kereskedelmi használatra vagy orvosi és speciális alkalmazásokra, amelyeknél a termék meghibásodása sérüléseket, halálesetet vagy jelentős anyagi károkat okozhat. A rendeltetéssel ellentétes használatból vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károk esetén semmiféle igényvel fellépni nem lehet.

# ALKALMAZÁS

## A készülék áttekintése

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Funkciógomb (ON/OFF)



## Kezelés

### 1. Funkciógomb (ON/OFF)

Ha a töltési folyamat nem indul automatikusan, elindíthatja kézzel a funkciógomb rövid megnyomásával. A gomb kétszeri rövid megnyomásával leállíthatja a töltési folyamatot és kikapcsolja a mobiltöltőt.

### 2. Ledes állapotkijelzés

Az egyes ledek jelzik a mobiltöltő fennmaradó energiaszintjét:

Energia %	LED lámpa			
	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Üzembe helyezés / mobiltöltő feltöltése / csatlakoztatott készülékek feltöltése

#### a) A mobiltöltő feltöltése

Csatlakoztassa a mellékelt USB-C-kábelt USB-C-csatlakozóját (USB-C Out) a Powerbank-hez és az USB-A-kábel másik végét másik végét egy számítógéphez vagy USB-hálózathoz. A töltési folyamatot és az aktuális töltési állapotot az állapotjelző ledek jelzik. Ha a mobiltöltő teljesen feltelt, tartósan égnek az állapotjelző ledek. A mobiltöltő szükséges töltési ideje függ a kiválasztott töltőforrástól és annak kimeneti teljesítményétől (max. 5V / 3A).

## b) Készülékek feltöltése a mobiltöltő révén

- Ez a mobiltöltő rendelkezik egy USB-A csatlakozóval (USB-A OUT- kimenet 2.4A) és egy beépített, USB-C dugóval (USB-C OUT- kimenet 3A) ellátott USB kábellel.
- Két lehetőség áll rendelkezésre egy készülék feltöltésére a mobiltöltő révén:
  - 1. lehetőség: Csatlakoztassa a beépített kábel USB-C csatlakozóját (USB-C OUT) a feltöltendő készülék C típusú csatlakozójára. A töltési folyamat automatikusan indul.
  - 2. lehetőség: Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a mobiltöltő USB-A csatlakozójára (USB-A OUT) és az USB kábel másik végét csatlakoztassa a feltöltendő készülék USB-C csatlakozójára.
- Egyidejűleg két készüléket is feltölthet a mobiltöltővel, például egy tablett az USB-A (USB-A OUT) csatlakozó révén és egy okostelefont a beépített, USB-C dugóval (USB-C OUT) ellátott kábel révén.
- Természetesen használhatja a saját USB töltőkábelét is, hogy azzal csatlakoztassa a mobiltöltőt a készülékére.
- Ha egy készüléket tölt a mobiltöltővel és a mobiltöltő kapacitása szinte teljesen lemerült, ez az utolsó állapotjelző led villogásával kerül kijelzésre. Kérjük, töltsse fel újra a mobiltöltőt.
- Kérjük, hogy vegye figyelembe egy készülék mobiltöltővel való feltöltése közben az összkapacitásnak kb. 30%-a felhasználódik. Ez például függ az áramkör képezte hő és a feszültségátalakítás miatti teljesítményvesztésektől.
- Egy optimális teljesítőképesség érdekében rendszeresen kell használni a mobiltöltőt. Ha ez nem áll fenn, legalább három havonta teljesen töltsse fel a mobiltöltőt.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék le tudja adni a töltési folyamat révén keletkező hő (ideális esetben a használat közben a mobiltöltőt helyezze egy stabil és hőálló felületre).

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## Veszélyek gyermekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek számára:

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket vagy egyáltalán nem ismerik fel őket. Jelen terméket nem arra tervezték, hogy olyan személyek használják, akiknek korlátozott érzékelési, fizikai vagy szellemi képességeik vannak vagy nincs tapasztalatuk a készülék kezelésében, és/vagy nem ismerik a készüléket, hacsak a készülék használata közben nem felügyeli őket egy olyan személy, aki felelős a biztonságukért vagy utasításokkal látja el őket a készülék használatát tekintően és megértik a használatból keletkező veszélyeket. A gyermekek felügyelet nélkül nem nyúlhatnak a készülékhez. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek nem játszanak a készülékkel.

## Általános tudnivalók

Ne használja a készüléket extrém hideg, forró, nedves vagy poros vidékeken. Ugyanakkor ne tegye ki a közvetlen napsugárzásnak. Óvja a terméket a nyílt lángtól. Robbanásveszély áll fenn!

Minden üzemi állapotban óvja a készüléket az ütéstől és az eséstől.

A készülék érzékeny az elektrosztatikus kislésre. Ezért óvja a készüléket minden lehetséges elektrosztatikus kisléssel szemben.

A hibás működések elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készülék USB kimeneti csatlakozóit a számítógépek vagy más készülékek USB csatlakozóira. Ezeket csak a készülékek feltöltésére tervezték.

Ne szerelje szét a készüléket az alkotóelemeire és ne próbálja azt saját maga megjavítani. Nem tartalmaz karbantartandó részeket és ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

Ne dugjon olyan tárgyakat a termék nyílásaiba, amelyeket nem a használatra terveztek. Ez egy elektromos rövidzárlathoz és az ebből eredő tűzhoz vezethet.

Ne kezelje a készüléket vizes kézzel.

A készülék tisztításához kérjük, ne használjon vizet vagy vegyszereket. Ehhez csak egy száraz kendőt használjon.

Ne próbálja a készüléket saját maga megjavítani. Ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

A készülék használat közben hőt termel, ez normális jelenségnek számít. Használat közben ne takarja le a terméket.

Ne használja a terméket, ha észlelhető sérüléseket mutat vagy ha nedvessé vált.



#### **FIGYELMEZTETÉS! Forró felület!**

Ha használat közben hosszabb ideig hozzáér, akkor a hő égési sérülést okozhat a bőrén.

Kerülje a használat során a hosszabb ideig tartó kontaktust, különösen azoknál a részeknél, ahol jelentősebb a hőképződés. Ne hordozza a használatban lévő készüléket közvetlenül a testéhez tartva. A készülékhez tartósan csak a lehűlést követően érjen.

## **ÜZEMELÉSI FELTÉTELEK**

Üzemeltesse a készüléket 0 és 40 Celsius fok között, max. 90 % relatív páratartalom mellett (rövid időre). Ha hosszabb ideig nem használja a mobiltöltőt, tárolja azt -10 és 45 Celsius fok között, max. 90 % relatív páratartalom mellett (rövid időre) és töltsé fel három havonta a teljes teljesítőképesség megőrzéséhez.




## **FELELŐSSÉG-KIZÁRÁS**

Bármikor, előzetes bejelentés nélkül, végezhetőek módosítások a firmware-nél és/vagy a hardver-nél. Ezért előfordulhat, hogy jelen útmutató részei, jelen dokumentáció műszaki adatai és képei kissé eltérnek az Ön birtokában lévő terméktől. Jelen útmutatóban leírt összes pont csak a pontosítást szolgálja és nem kell megegyeznie egy adott helyzettel. Nem érvényesíthetők jogi követelések jelen útmutató alapján.

# MŰSZAKI ADATOK

Méretetek:	102 x 65 x 23 mm
Áramfelvétel (Input):	5V, 2.1A
Töltőáram leadása (Output):	USB-A Out: 5V, 2.4A USB-C Out: 5V, 3A Total: max. 5V, 3A
Belső akkumulátor:	10.000 mAh / 3.7V lítium polimer akku
Állapotkijelzés:	4 led lámpa
Beépített túlterhelési védelem / kisülési védelem / túlfeszültség-védelem / rövidzárlat biztosíték:	Igen
A mobiltöltő egyidejű feltöltése és egy csatlakoztatott készülék töltése:	Igen
Készenléti idő:	Maximum 3 hónap

# HULLADÉKKEZELÉS

	<b>A régi akkumulátorok és elemek ártalmatlanítása:</b> Jelen szimbólummal jelölt készülékek megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelvnek. Minden régi akkumulátor és elemet külön kell választani a háztartási hulladéktól és az erre a célra létrehozott állami létesítményekben kell leadni. Az előírás szerű hulladékkezelés révén elkerüli a környezet károsodását.
	<b>A régi elektromos készülékek hulladékba helyezése:</b> Jelen szimbólummal jelölt készülékek megfelelnek a 2012/19/EK európai irányelvnek. Minden elektromos készüléket és régi elektromos készüléket el kell választani a háztartási hulladéktól és az erre a célra létrehozott állami létesítményekben kell leadni. A régi elektromos készülékek előírás szerű hulladékkezelése révén elkerüli a környezet károsodását.
	<b>Csomagolás:</b> A csomagolások nyersanyagot jelentenek. A termék csomagolóanyaga újrahasznosítható és újra felhasználható. Kérjük, hogy bármilyen anyag kiselejtezésekor tartsa be a helyi újrahasznosítási előírásokat.

# GARANCIAFELTÉTELEK ÉS A PANASZOK MEGOLDÁSÁNAK LEBONYOLÍTÁSA

Kedves Ügyfelünk!

Az ügyfelek teljes mértékű elégedettsége számunkra rendkívül fontos. Amennyiben szigorú IHQ minőségpolitikánk ellenére hiányosságokat észlel az Intenso termékeken, úgy az Intenso International GmbH (mint garanciavállaló) a törvényi jótállási jogok mellett önkéntes, két éves garanciát is garantál a termékre vonatkozóan, a következő feltételek szerint: Az Intenso International GmbH garantálja, hogy a termék anyagi és gyártási hibáktól mentes, amennyiben a terméket az üzemeltetési útmutatóban leírtak szerint használják.

Garanciaesetben az Intenso International GmbH a terméket cseréli. Ezen túlmenő szolgáltatásokra, például ráfordítások vagy károk megtérítésére az Intenso International GmbH nem vállal kötelezettséget. Az Intenso International GmbH jótállása kifejezetten nem vonatkozik az adatvesztésre. A garanciavállalás időszaka két évet foglal magába, melynek számítása a végfelhasználó és a vevő általi vásárlás időpontjával kezdődik (garancia időtartama). A pénztári blokkot a garanciaidőszak kezdetének igazolására ezért meg kell őrizni és azt másolatban be kell mutatni. A garanciaszolgáltatások a Európai Gazdasági Térség (EGT) országaiban, valamint Svájcban érvényesek (térbeli érvényesség).

- Az üzemeltetési útmutatóban foglaltak be nem tartása
- Olyan alkatrészek kopása, elhasználódása, melyek idővel elhasználódnak, pl. akkumulátorok
- Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, telepítés vagy használat
- A termék rázása vagy elektrosztatikus kisülése, hő vagy nedvesség behatása a termékre a termékspecifikációban megadott értékeken túl.
- Olyan károsodások, mint a karcolások vagy természetes elhasználódás
- Önkezü módosítások, a burkolat felnyitása, önkezü beavatkozások vagy javítások
- Más készülékek általi károk, mint természeti csapások, vis major vagy szállítás

## **A garanciaeset (reklamáció) bonyodalmaktól mentes lebonyolítása érdekében a következő pontok betartását kérjük:**

1. Visszaküldésekhez kérjen RMA számot (Intenso retúrsvelvény). Ez a weboldalon, e-mailben vagy az ügyfélszolgálati forródróton keresztül kérhető.

Email (műszaki ügyfélszolgálat):	support@intenso-international.de
Email (RMA szám):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Telefon (műszaki ügyfélszolgálat):	+49 (0) 4441 – 999 111 (hé.-csüt. 09:00 óra - 16:30 óra; pé. 09:00 óra - 14:00 óra)

2. Az ellenőrzések és a jóváhagyás után három munkanapon belül megküldjük Önnek a megfelelő Intenso retúrsvelvényt (e-mailen vagy faxon keresztül). Ezen svelvény 14 napon át érvényes és feljogosít az áru visszaküldésére. Az áru átvétele önmagában még nem jelenti az igények elismerését. Ezek csak a reklamáció részletes ellenőrzésének lezárta után kerülnek elismerésre.

3. Ha a reklamáció tárgyát képező termék már nincsen a választékunkban, akkor hasonló terméket kínálunk fel csereterméként. Ha a cseretermékkel nem ért egyet, akkor arra kérjük, hogy a reklamációjával forduljon azon értékesítési helyhez, ahol a terméket eredetileg vásárolták.

**4. Fontos: A terméket és a pénztári svelvény másolatát, valamint a tartozékokat mindig szállításbiztosan csomagolják be. Az RMA számot jól láthatóan kell elhelyezni a csomagban. A csomagot megfelelő mértékben kell bélyegezni. Az Intenso International GmbH kizárólag olyan retúrküldeményeket fogad, melyek ezen feltételek mindegyikének megfelelnek.**

5. Véletlenül beküldött idegen cikkek visszaküldésére nincsen lehetőségünk.

6. A reklamáció feldolgozása körülbelül négy hetet is igénybe vehet.

7. Kérjük, a csomagot a garanciavállaló következő címére küldjék be:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (az Ön RMA száma)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**

# РУКОВОДСТВО ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ

## Содержание

Обзор	2
Объем поставки	2
Декларация о соответствии	2
Общие сведения	2
Применение	3
Обзор устройства	3
Пользование	3
Указания по безопасности	4
Условия эксплуатации	5
Технические данные	6
Утилизация	6
Исключение ответственности	7
Гарантийные условия и процедура рекламаций	8



# ОБЗОР

## Объем поставки



1

1 Intenso Powerbank XC10000



2

2 Кабель для зарядки от USB-C до USB-A

3 Руководство

## Декларация о соответствии



Маркировка знаком „CE“ свидетельствует о том, что этот продукт отвечает требованиям всех действующих директив Европейского Союза, относящихся к этому продукту.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### Об этом руководстве

Внимательно прочтите и соблюдайте это руководство. Выполняйте все содержащиеся в этом руководстве указания, чтобы обеспечить долгую и надежную работу устройства. Храните это руководство в легко доступном месте. При передаче устройства другим пользователям передайте вместе с ним и руководство.

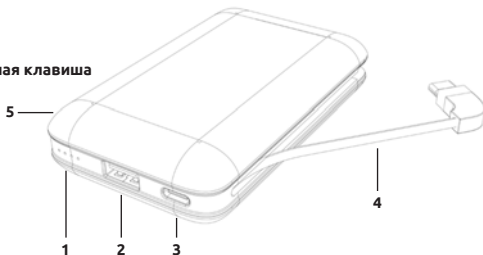
### Назначение

Этот внешний аккумулятор предназначен исключительно для электропитания устройств с рабочим напряжением 5В постоянного тока (мобильных телефонов, MP3-плееров и т. п.). Иное или выходящее за рамки названного использование считается использованием не по назначению и может привести к повреждениям и травмам. Этот продукт не предусмотрен для коммерческого использования или для медицинских и иных специальных применений, при которых выход продукта из строя может привести к травмам, смертельным несчастным случаям или значительному материальному ущербу. Претензии любого рода в отношении ущерба, вызванного применением продукта не по назначению или несоблюдением указаний по технике безопасности, исключены.

# ПРИМЕНЕНИЕ

## Обзор устройства

- 1 - Status LEDs
- 2 - USB-A Out
- 3 - USB-C IN
- 4 - USB-C OUT
- 5 - Функциональная клавиша (ON/OFF)



## Пользование

### 1. Функциональная клавиша (On/Off)

Если процесс зарядки не запускается автоматически, то его можно запустить вручную коротким нажатием функциональной клавиши. Двукратным коротким нажатием этой клавиши можно остановить процесс зарядки и деактивировать внешний аккумулятор.

### 2. Светодиод индикации состояния

Отдельные светодиоды показывают запас энергии во внешнем аккумуляторе:

% - энергии	Светодиод			
	Светодиод 1	Светодиод 2	Светодиод 3	Светодиод 4
1 % - 25 %	●	○	○	○
26 % - 50 %	●	●	○	○
51 % - 75%	●	●	●	○
76 % - 100 %	●	●	●	●

### 3. Ввод в эксплуатацию / зарядка внешнего аккумулятора / зарядка подключенных устройств

#### **а) Зарядка внешнего аккумулятора**

Пожалуйста, подключите прилагаемый кабель USB-C к соединению USB-C (USB-C In) блока питания и подключите другой конец USB-кабеля к стандартному USB-соединению компьютера или USB-адаптера. О процессе зарядки и текущем состоянии зарядки сигнализируют светодиоды. Если внешний аккумулятор полностью зарядился, светодиоды состояния горит постоянным светом. Время, необходимое для зарядки внешнего аккумулятора, зависит от выбранного источника зарядки и его выходной мощности (макс. 5В / 3А).

## **b) Зарядка устройств от внешнего аккумулятора**

- В этом внешнем аккумуляторе имеется гнездо типа „USB-A“ (USB-A OUT) (выходной ток 2,1А) и встроенный USB-кабель с разъемом типа „USB-C“ (USB-C OUT) (выходной ток 2,1А).
- Имеются две возможности зарядки устройства от внешнего аккумулятора:
  - Вариант 1: Подсоедините штекер типа „USB-C“ (USB-C OUT) встроенного кабеля к гнезду типа „USB-C“ на заряжаемом устройстве. Процесс зарядки запускается автоматически.
  - Вариант 2: Подсоедините прилагаемый USB-кабель к гнезду типа „USB-A“ (USB-A OUT) на внешнем аккумуляторе. Другой конец USB-кабеля подсоедините к гнезду USB-C заряжаемого устройства.
- Вы можете одновременно заряжать от внешнего аккумулятора два устройства,, например, планшет от гнезда типа „USB-A“ (USB-A OUT) и смартфон через встроенный кабель типа „USB-C“ (USB-C OUT).
- Разумеется, для соединения своего устройства с внешним аккумулятором вы можете использовать и собственный зарядный кабель USB.
- Если при зарядке какого-либо устройства от внешнего аккумулятора емкость аккумулятора почти исчерпалась, об этом сигнализирует мигание последнего светодиода состояния. В этом случае зарядите внешний аккумулятор снова.
- Учитывайте, что во время зарядки устройств от внешнего аккумулятора приблизительно 30% от общей емкости расходуются на сам процесс зарядки. Это обусловлено, например, потерями емкости на нагрев электрической цепи, а также на преобразование напряжения.
- Для поддержания оптимальной эффективности внешнего аккумулятора его следует использовать регулярно. Если внешний аккумулятор не используется регулярно, полностью заряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Позаботьтесь о том, чтобы возникающее в процессе зарядки тепло могло отводиться от устройства (лучше всего кладите внешний аккумулятор во время его использования на прочное и теплостойкое основание).

# **УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

## **Опасности для детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями:**

Дети часто недооценивают опасности или даже вовсе не распознают их. Это устройство не рассчитано на то, чтобы его использовали лица с ограниченными сенсорными, физическими или психическими возможностями (в том числе дети) или лица, не располагающие соответствующим опытом и/или знаниями, за исключением случаев, если это происходит под надзором лица, отвечающего за их безопасность, или если они получили от него указания по пользованию устройством и поняли связанные с этим риски. Дети без надзора не должны иметь доступа к этому устройству. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

## Общие сведения

Не используйте устройство в чрезвычайно холодных, горячих, влажных или пыльных местах. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Защищайте устройство от открытого огня. Опасность взрыва!

В любом рабочем состоянии устройства защищайте его от ударов и падения.

Это устройство чувствительно к электростатическим разрядам. Поэтому защищайте устройство от любых возможных электростатических разрядов.

Во избежание неправильного функционирования не соединяйте выходные гнезда USB устройства с гнездами USB компьютеров или иных приборов. Они предназначены только для зарядки устройств.

Не разбирайте устройство на части и не пытайтесь его самостоятельно отремонтировать. В нем нет деталей, требующих технического обслуживания. Кроме того, в этом случае гарантия утрачивает силу.

Не вставляйте в отверстия устройства не предусмотренные для этого предметы. Это может привести к короткому электрическому замыканию и вызванному им возгоранию.

Не пользуйтесь этим устройством, если у вас мокрые руки.

Не применяйте для чистки устройства воду или химические растворы. Используйте для этого только сухую салфетку.

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. В этом случае гарантия утрачивает силу.

При пользовании устройством оно вырабатывает тепло – это нормальное явление. Во время пользования устройством не накрывайте его.

Не используйте устройство, если на нем имеются видимые повреждения или оно мокрое.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горячая поверхность!**

Если устройство используется, прикосновение к нему в течение длительного времени может привести к тепловым повреждениям кожи.

При его использовании не держитесь прежде всего за горячие участки длительное время. Не носите устройство прямо на теле во время использования. После охлаждения к устройству можно прикасаться длительное время.




## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатируйте устройство в диапазоне температур от 0 до 40 градусов Цельсия при относительной влажности воздуха макс. 90% (кратковременно). Если вы не используете внешний аккумулятор сравнительно долгое время, храните его в диапазоне температур от -10 до 45 градусов Цельсия при относительной влажности воздуха макс. 90% (кратковременно). Для сохранения максимальной эффективности внешнего аккумулятора заряжайте его каждые три месяца.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры:	102 x 65 x 23 мм
Потребляемый ток (вход):	5В - 3А
Выдаваемый зарядный ток (выход):	USB-A Out: 5В - 2.4А; USB-C Out: 5В - 3А Total: max. 5В - 3А
Внутренний аккумулятор:	литий-полимерный аккумулятор 10.000 мАч / 3.7В
Индикация состояния:	4 светодиода
Встроенная защита от чрезмерной зарядки / разрядки / перенапряжений / короткого замыкания:	да
Одновременная зарядка внешнего аккумулятора и подключенного к нему устройства:	да
Время сохранения готовности:	до 3 месяцев

## УТИЛИЗАЦИЯ

	<b>Утилизация отслуживших свой срок аккумуляторов и батареек:</b> Обозначенные этим символом устройства подпадают под действие европейской директивы 2006/66/ЕС. Все отслужившие свой срок аккумуляторы и батарейки должны утилизироваться отдельно от бытового мусора, в предусмотренных для этого государственных пунктах сбора отходов. Правильная утилизация позволяет предотвратить ущерб для окружающей среды.
	<b>Утилизация электроприборов:</b> Обозначенные этим символом устройства подпадают под действие европейской директивы 2012/19/ЕС. Все отслужившие свой срок электроприборы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора, в предусмотренных для этого государственных пунктах сбора отходов. Правильная утилизация электроприборов позволяет предотвратить ущерб для окружающей среды.
	<b>Упаковка:</b> Упаковка является вторичным сырьем. Упаковочный материал этого продукта пригоден для вторичной переработки. Его можно использовать повторно. При утилизации каких-либо материалов соблюдайте местные предписания по вторичной переработке.

# ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Изготовитель вправе в любой момент без уведомления внести изменения в аппаратно-программное обеспечение и/или аппаратную часть. Поэтому некоторые детали этого руководства, технические данные и изображения в этой документации могут немного отличаться от имеющегося у вас продукта. Все пункты этого руководства изложены только с целью разъяснения и не обязательно должны совпадать с определенной ситуацией. Это руководство не может служить основанием для правоприязаний.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И ПРОЦЕДУРА РЕКЛАМАЦИЙ

Уважаемый клиент,

абсолютное удовлетворение потребностей клиентов является нашим главным приоритетом. Если Вы обнаружите дефекты в вашем продукте Intenso, несмотря на наши строгие директивы по обеспечению качества IHQ, Intenso International GmbH (гарантодатель) предоставит Вам, в дополнение к установленным законом гарантийным правам, добровольную двухлетнюю гарантию на этот продукт в соответствии со следующими условиями: Intenso International GmbH гарантирует, что этот продукт не имеет материальных и производственных дефектов, если он используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации. При наступлении гарантийного случая Intenso International GmbH выполнит замену продукта. Intenso International GmbH не обязано предоставлять дополнительные услуги, такие как возмещение расходов или ущерба. В частности, при наступлении гарантийного случая Intenso International GmbH не несет никакой ответственности за потерю данных. Гарантия действует в течение двух лет с даты покупки конечным потребителем и покупателем (гарантийный период). Вы должны сохранить квитанцию для определения гарантийного периода и предоставить нам ее копию. Гарантия доступна в странах Европейского экономического пространства (ЕЭП) и в Швейцарии (территориальная область действия). Гарантийные претензии исключаются в следующих случаях:

- несоблюдение инструкции по эксплуатации;
- износ деталей, которые со временем изнашиваются, таких как батарейки;
- ненадлежащее или неправильное применение, установка или использование;
- удары или электростатическая разрядка продукта, воздействие тепла или влаги на изделие, выходящее за пределы его технических характеристик;
- повреждения, царапины или износ;
- несанкционированная модификация, вскрытие корпуса или ремонт;
- ущерб, причиненный другими устройствами, стихийными бедствиями или транспортом.

**Для обеспечения бесперебойной работы в случае гарантии (рекламации) просим Вас соблюдать следующие пункты:**

1. запросите номер RMA для возврата (квитанция Intenso о возврате продукции). Это можно сделать через домашнюю страницу, по электронной почте или через горячую линию сервисной службы.

Email (техническая поддержка):	support@intenso-international.de
Email (номер RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Телефон (техническая поддержка):	+49 (0) 4441 – 999 111 (Пон.-Четв. 09:00-16:30 ч.; Пятн. 09:00-14:00 ч.)
2. После проверки и подтверждения Вы получите соответствующую квитанцию Intenso о возврате продукции (по электронной почте или факсу) в течение трех рабочих дней. Эта квитанция действительна в течение 14 дней и дает Вам право на возврат товара. Мы не принимаем претензии при получении товара. Они возникают только после окончательной проверки рекламации.
3. Если заявленного товара больше нет в нашем ассортименте, мы предлагаем Вам сопоставимый товар в качестве товара для обмена. Если Вы не согласны с заменой продукта, мы просим Вас обработать рекламацию через точку продажи, в которой Вы изначально приобрели продукт.
4. **Важно: надежно упакуйте изделие, включая копию квитанции и все аксессуары, для транспортировки. Номер RMA должен быть четко виден на упаковке. Пакет должен быть маркирован должным образом. Intenso International GmbH принимает только возвраты, которые отвечают всем этим условиям.**
5. Невозможно вернуть товар, которые был случайно отправлен с товарами третьих лиц.
6. Время рассмотрения рекламации может составлять до четырех недель.
7. Пожалуйста, отправьте посылку по следующему адресу гарантодателя:

**INTENSO INTERNATIONAL GMBH | Service Center (Ваш номер RMA)  
Kopernikusstraße 12-14 | D-49377 Vechta**